

# MUEBLES CONFORT

TODOS LOS ESTILOS  
ECONOMICOS Y DE LUJO

PRECIOS MAS BAJOS  
FACILIDADES DE PAGO

Fernández de los Ríos, 5 - Narváy, 26 - Conde Peñalver, 94

# PUEBLO

Año XVII.—Núm. 5.098.—Una peseta. Madrid, viernes 20 de enero de 1958

## Kubitschek, EN MADRID

# BALSAMO BEBE

AFECCIONES DE LA PIEL

EL ESPECIFICO  
DE LAS  
ESCOCEDURAS



## El Generalísimo Franco dió la bienvenida en Barajas al Presidente electo del Brasil

### Acompañado del alcalde, conde de Mayalde, el ilustre huésped recorrió las calles de la capital

Esta mañana, a las once y media, llegó por vía aérea a Madrid el Presidente electo de los Estados Unidos del Brasil, su excelencia Juscelino Kubitschek, que fué recibido en el aeropuerto de Barajas por Su Excelencia el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco.

Antes de la hora anunciada para la llegada de la ilustre personalidad, comenzaron a acudir al aeropuerto los ministros, así como el presidente de las Cortes, don Esteban Bilbao; capitán general, teniente general Rodrigo; jefe de la Primera Región Aérea Central, teniente general Sáenz de Buruaga; presidente de la Diputación, marqués de la Valdevia; alcalde de Madrid, conde Mayalde; director general de Seguridad, general Hierro, y otras personalidades y autoridades.

En las terrazas del aeropuerto, que se hallaba engalanado con las banderas nacionales de España y Brasil, se encontraba numeroso público, que acudió a testificar su simpatía al ilustre visitante. Frente al pabellón central formaba una compañía de la Plana Mayor de la Primera Región Aérea, encargada de rendir honores.

#### EL CAUDILLO, EN EL AEROPUERTO

A las once y cuarto, un toque de atención anunció la llegada de Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, que iba precedido del jefe de su Casa Militar, teniente general Franco Salgado, y segundo jefe de su Casa Civil, señor Fuertes de Villavicencio; contraalmirante Nieto Antón, y ayudantes de campo de servicio. El Caudillo, en unión del ministro del Aire, teniente general González Gallarza, y del jefe de la 1.ª Región Aérea, teniente general Sáenz de Buruaga, revisó, a los acordes del Himno Nacional, la compañía de Aviación que rendía honores. Se-

guidamente, y después de saludar a los miembros del Gobierno, que en pleno se hallaba esperando, penetró en el edificio central del aeropuerto.

#### LLEGADA DEL PRESIDENTE

Poco después, a las once y veinte, tomaba tierra en una de las pistas del aeropuerto el superconstellation presidencial en el que viajaba el Presidente electo de los Estados Unidos del Brasil, su excelencia Juscelino Kubitschek. Por la pista de rodadura el aparato se trasladó a la de estacionamiento. Antes de descender del avión del Presidente Kubitschek, los periodistas que viajaban con él tiraron desde la puerta de aquí numerosas fotografías. Colocada la escalera de descenso en la puerta del avión, salió el Presidente del Brasil, que vestía un gabán gris, cubriéndose con ohístera. El Generalísimo Franco, de uniforme, que se hallaba en la pista, recibió al Presidente Kubitschek con un caloroso apretón de manos. A continuación, ambos Jefes de Estado se dirigieron hacia los lugares que ocupaba el Gobierno, y el Caudillo hizo al Presidente la presentación de los miembros de su Gobierno, a los que el ilustre visitante fué estrechando la mano.

Una vez hechas las presentaciones, el Presidente Kubitschek y el Generalísimo Franco revisaron las fuerzas que rendían honores a los acordes de los himnos nacionales brasileño y español. Terminada la ceremonia, los dos Jefes de Estado subieron a un automóvil, dirigiéndose por la avenida de América, que se hallaba engalanada con gallardetes, hacia el palacete de la Moncloa, residencia oficial del Presidente durante su estancia en Madrid.

Acompañan al Presidente en

(Termina en pág. 1)

### Su Excelencia impone la Gran Cruz de Isabel la Católica al ilustre huésped

### Después se ha celebrado un almuerzo en el Palacio de El Pardo en honor del Presidente electo brasileño

A las una y media de la tarde de hoy llegó al Palacio de El Pardo el Presidente electo del Brasil, acompañado de su séquito y de los embajadores del Brasil en España y de España en el Brasil. El doctor Juscelino Kubitschek subió por la escalera de honor del Palacio, siendo saludado en el salón de audiencias por los jefes de las Casas Militar y Civil. Seguidamente se dirigió al despacho de Su Excelencia el Jefe del Estado, que estrechó la mano al Presidente, significando que iba a proceder a imponerle la Gran Cruz de Isabel la Católica, "que lleva el nombre de aquella egregia Reina que vivió y murió pensando en los derechos de los pueblos de América, expresados en aquellas maravillosas leyes de Indias, que constituyeron un faro de luz en

(Termina en pág. 1)



El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, pasa revista, acompañado del Presidente electo del Brasil, a las fuerzas que rindieron honores en el aeropuerto de Barajas, a la llegada del señor Kubitschek. (Foto Verdugo.)

## EN LA APERTURA DE LA ASAMBLEA FRANCESA EL BANCO DEL GOBIERNO ESTUVO VACIO

### Los socialistas echaron a Pujade del «bar»

PARIS, 20.—La nueva Asamblea Nacional se reunió bajo la presidencia del diputado deano, el comunista Marcel Cachin.

Cachin aprovechó la circunstancia para censurar agratamente a Dulles por haber puesto a los Estados Unidos en tres ocasiones "al borde de la guerra". Después, Cachin pidió que se constituyera un Gobierno de Frente Popular, en el que entraría su propio partido.

Al terminar Cachin se inició la formación de la Comisión de Credenciales para legalizar la elección de todos y cada uno de los diputados antes de que éstos elijan, el próximo martes, presidente de la Asamblea.

Actualmente se barajan los nombres de cuatro candidatos, pero, en general, se cree que la lucha quedará limitada entre el socialista Le Troqueur, por el Frente Republicano, y Pierre Schneider, del M. R. P., por el Frente de Centro Derecha.

Hay indicaciones de que Faure ha comenzado a perder terreno entre los diputados. (Efe.)

#### DALADIER PRESIDE EL GRUPO MENDES-FRANCE

PARIS, 20.—Los radicales que acudilla Mendes-France han elegido a Edouard Daladier presidente de su grupo parlamentario.

Faure y sus ministros no se sentaron en el banco del Gobierno, sino que lo hicieron en los últimos lugares, junto a los diputados de su partido. El banco del Gobierno estaba vacío. (Efe.)

#### LOS SOCIALISTAS CHOCAN CON POUJADE

PARIS, 20.—En un violento incidente, los diputados socialistas han expulsado del bar de la Asamblea Nacional a Pierre Pujade.

Testigos del incidente dicen que Pujade pidió vino y luego elevó su vaso en un brindis por la República francesa. En este

(Termina en página cuarta.)

## REGRESA A MADRID EL ALCALDE



El conde de Mayalde regresó ayer a Madrid, por vía aérea, después de su viaje a Jordania, donde ha sido invitado oficial del Soberano de aquel país. Acudieron a recibirle el alcalde en funciones, señor Solar, y numerosas personalidades. (Foto Verdugo.)



## “LOCURA CONEJIL”

Tenemos necesidad de liquidar todos los artículos de la pasada temporada para presentar las nuevas colecciones de primavera.

Y estamos haciendo sitio, rebajando artículos inmejorables, de última actualidad, a precios... ¡Visítenos y los comprobará!

**Nuevas Pañerías**  
MONTERA, 31

# Con las obras a realizar en la Biblioteca Nacional aumentarán sus depósitos actuales de 1.750.000 libros a seis millones

## SE CUADRPLICARÁ LA CAPACIDAD DE LECTORES

EL ESPACIO ACTUAL DE SU EDIFICIO PASARÁ DE 13.555 METROS CUADRADOS A 34.081

El anuncio del acuerdo del Gobierno, a propuesta del ministro de Educación Nacional, señor Ruiz-Giménez, de dedicar sesenta millones de pesetas a obras de mejora en las instalaciones del edificio de Bibliotecas y Museos, proporcionará en un período de seis años un casi perfecto servicio para los cada vez más crecientes lectores de nuestra gran Biblioteca, que dada la cantidad de libros que custodia, todo espacio le queda pequeño, aunque, por fortuna, el magnífico edificio es susceptible de ampliaciones, bien estudiadas y resueltas en los planos presentados para la parte material de estas grandes y necesarias reformas de la Biblioteca Nacional, que vamos a reducir a cifras en este reportaje.

### AUMENTO DE CAPACIDAD DE LA BIBLIOTECA

En cuanto a capacidades de la Biblioteca, pasará, con las obras aprobadas, de 544 a 1.855. Hoy el lector de biblioteca pública, por apremios de la vida, salvo una exigua minoría, hace de la lectura un medio de resolver su vida, documentándose en las más variadas materias.

Para estos lectores, de tan diferentes libros, la Biblioteca pasará de tener a su disposición 1.750.000 libros a la cantidad de seis millones.

El número de asientos en el salón de estudios quedará casi duplicado, y la sala de actos públicos pasará de 120 asientos a mil más.

### MAYOR SUPERFICIE PARA SERVICIOS

Por metros cuadrados, de realizarse todo lo proyectado, tendría, para los servicios que las necesidades actuales requieren, que transforman en la cantidad de 635 los 329 de la Escuela de Formación Técnica, 960 en vez de los 250 para exposiciones; poder sumar los actos culturales 1.668 contra los actuales 130.

Para catálogos de índice, se estudió en aumentar los 352 de hoy a 924 de mañana.

Casi se duplica el espacio para técnicos y administrativos, y pasará la medida de hoy de salones de lectura de 2.016 a 5.903. Todas estas cifras se resumen así: las plantas actuales suman 13.555 metros cuadrados, y se pueden obtener 34.084.

### SERVICIOS AUXILIARES

Otra cuestión muy importante es facilitar las instalaciones de biblioteca, lectura de microfilms y gabinete fotográfico.

Los accesos de público y de personal de almacenes, talleres, calefacción, electricidad, ventilación y la vigilancia de tuberías requieren comodidad e independencia.

Cerca de las puertas del público y ascensores se instalarán los servicios de guardarropa e higiénicos.

**"Condenada" a confeccionar un jersey para una mujer de 77 años**

LA ENCAUSADA HABIA PRODUCIDO LA MUERTE A UNA ANCIANA AL CRUZAR CORRIENDO LA CALLE

NUREMBERG, 20. — Una muchacha de dieciséis años ha arrollado a una anciana de sesenta y siete años cuando cruzaba corriendo la calzada, produciéndole la fractura del cráneo, lo que le originó la muerte. La muchacha fue acusada en un principio de homicidio por negligencia; pero la acusación ha sido desestimada y la sentencia ha sido condecorar un jersey para otra mujer que tenga setenta y siete años. (Efe.)

nicos. Un café-comedor, espaz para medio centenar de plazas, será acomodado.

### VACIADO DE TIERRAS Y DEPARTAMENTOS DE SEGURIDAD

El aprovechamiento de grandes espacios vacíos permitirá la colocación de estantes para libros, y se han estudiado las condiciones de seguridad, ventilación y calefacción.

Con un vaciado de tierra del piso bajo del edificio—sus sólidos muros admiten este vaciado y la carga de nuevas plantas—se buscaría adecuado hueco a dos millones de volúmenes.

Por último, ha sido previsto en este estudio, hoy felizmente realidad, dispositivos para resguardar los tesoros que custodia la Biblioteca Nacional de casos de guerra, peligros inmediatos y una cámara blindada de seguridad para depósito permanente de estos tesoros bibliográficos. Para llegar rápidamente a este recinto blindado se instalarán medios mecánicos de transporte rapidísimos.

Es digno de elogio el proyecto de estas obras, concienzudamente estudiado por el arquitecto conservador de la Biblioteca Nacional, don Luis Moya, y el vicedirector de la misma, don Cesáreo Goticochea.



El hermoso edificio de la Biblioteca Nacional, que va a ser ampliado de modo notable en sus servicios, según acuerdo del Consejo de Ministros.

## ¡DEFIENDASE USTED!



GIL DE LA VEGA

LUIS ARAQUE

### LOS DERECHOS DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Y LA SOCIEDAD DE AUTORES

Un tema de máxima actualidad, sobre todo cuando obras teatrales de otros tiempos son adaptadas al cine y alcanzan el máximo éxito en las carteleras: la propiedad intelectual caduca, en España, a los ochenta años de la muerte del autor. Y ahora tenemos el caso concreto de "El hombre de mundo", de Ventura de la Vega. Uno de sus herederos, nuestro compañero Enrique Gil de la Vega, expone el problema. Y la Sociedad de Autores responde.

ENRIQUE Gil de la Vega, popularizado bajo el seudónimo de "Gillera"—firma deportiva de máximo prestigio—explica el "caso":

—Los códigos se reforman, y puede llegar algún día en que se considere la propiedad intelectual, para los herederos, como

las propiedades de inmuebles. Un señor que tiene un negocio de antigüedades muere y pasa a sus herederos. Así, de generación en generación, mientras no desaparezca el negocio. Con la propiedad intelectual sucede todo lo contrario.

—En cambio, si un señor dice que "adaptó" la obra, cobra derechos...

—Si hay una fórmula legal del cobro de derechos de las obras antiguas: Es el de la adaptación.

—¿No está usted de acuerdo con esta fórmula?

—Cuando una pequeñísima reforma de una escena o de un personaje o la alteración de un final produce al adaptador el cobro de unos derechos, puede considerarse algún día no excesivamente justo que queden eliminados los herederos, sobre todo en generación tan corta, como puede ser la de unos nietos que han vivido con el propio autor y que han estado cobrando durante un tiempo, aún próximo, estos derechos. En estos casos deberían conservarse. Y más teniendo en cuenta que representaría el cobro de un dinero que es sustancial para la vida, sobre todo de las mujeres.

—Derechos para los herederos...

—¿Qué sucede en otros países?

—Que en muchos prescriben a los veinticinco años de muerte el escritor. Y en otros, como sucede con Francia e Italia, a los cincuenta años del fallecimiento.

—En cambio, los adaptadores cobran los derechos.

—Se examina la adaptación y depende de las reformas que, de verdad, haya realizado. Y en eso oscilan los derechos que cobra, que pueden llegar a un 90 por 100.

—Las obras de Lope, Calderón, etc., ¿no pasan sus derechos a la Sociedad de Autores?

—No. Si es adaptación, se los administramos nosotros. De lo contrario pasan íntegramente al Estado. Naturalmente, la Sociedad de Autores, como hace con las demás obras, cobra los derechos de administración que le corresponden.

—¿No tendrá solución, pues, este problema de la propiedad intelectual?

—Es muy difícil, aunque sería nuestro ideal, don Luis Fernández Ardavin, nuestro ilustre presidente, publicó un magnífico artículo tocando el tema, pero es difícil de resolver, porque, en nuestro caso, tenemos esos ochenta años de propiedad para los herederos, tiempo que no se disfruta en ningún país.

—Del mal, el menos.

### COLABORACION

# EL PERRO PETER

"El perro Péter ha muerto en Barcelona". (De los periódicos).

YO conocí a Péter este verano, en Ibiza, donde, según me dijo su compañero—y digo compañero porque, tratándose del perro Péter, sería una herejía canina decir del señor Van Braon, que era su amo—, habían tenido que irse a vivir por motivos de salud del perro.

Péter—catorce años cumplidos—estaba ya viejo, aunque todavía se mantenía lozano, vivificado por el aire suave de la isla. Su fama internacional había trascendido también en Ibiza, tan soñolienta, tan ajena al mundo trepidante, desde la inigualable calle pescadora del Carmen, a traspasar del puerto de pescadores, hasta el pintoresco hotel Mar Blu, en la cima de una peña desde donde Péter podía otear el azul mediterráneo, con su aire un poco de viejo lobo de mar retirado, asistido por los cuidados amorosos del señor Van Braon.

Este fué quien me contó en el "Bagatelle", bar del existencialismo europeo de la isla, la historia de Péter, sobriamente, al estilo de Plutarco. El fué quien me enteré del porqué de su fama, pero me rogó que le prometiera que mientras el perro viviera no escribiría sobre él una palabra, porque tenía una exclusiva con la "United Press", y sus indiscreciones le podían costar un disgusto con la agencia americana. Así lo he cumplido. Ahora, el pacto que sellamos con ginébra Van Braon y yo en el sofisticado y al mismo tiempo popular bar ibicenco del paseo de Vara del Rey ha caducado con la muerte del perro.

Péter era hiperbóreo, aproximadamente del mismo septentrion del famoso Boatswain, compañero de Gyrón, que, según el poeta, "tuvo todas las virtudes del hombre sin sus vicios". Un buen día se metió, poco menos que de rondón, en un "cargó" que había hecho escala en Alaska para transportar víveres y municiones a los yanquis que se batían en el Japón. Y como César, Péter llegó, vió y venció. Saltó a tierra en Okinawa, después de sufrir con estoicismo el cambio de clima; descubrió un nido de ametralladoras japonesas que tenía en Jaque a los "marines" norteamericanos. Regresó herido en el morro. Le operaron en el hospital militar de la base, y cuando se recuperó entró de nuevo con gran heroísmo en el fuego verde de la selva, una y otra vez, cayendo herido en varias gestas en el campo del honor y salvando muchas vidas humanas.

Al terminar la guerra le fué concedido el grado de soldado licenciado del Ejército americano, con otorgación de agradecimiento de la patria. Tenía varias condecoraciones y gozaba en su inmenso país del prestigio popular, también in-

menso, que sólo se puede gozar—o acaso más bien sufrir—en Estados Unidos.

Como consecuencia de su primera herida de guerra, cuando conoció el verano pasado a Péter ya estaba tuerto. Había perdido el ojo totalmente, estando viviendo en Valencia, adonde al señor Van Braon le habían llevado negocios de la naranja. Este hizo visitar al perro por un eminente oftalmólogo, quien le aseguró que no corría peligro el otro ojo de Péter. Poco después, también en Valencia, se puso muy grave. Llamaron al más eminente veterinario barcelonés y recomendó al señor Van Braon que se llevara a Péter a Ibiza. Allí, en la quietud

Ebusus, donde hay unos misteriosos canes sólo pariguales a los de los papiros del antiguo Egipto, Péter comenzó a revivir por no se sabe qué nuevo impulso vital. Allí se hizo vegetariano. Zanahoria para la vista, verdura para el intestino. Un solo plato fuerte: hígado con arroz blanco y flan de postre, golosina ésta que no hubiera podido nunca paladar de no haber pisado la Isla Blanca un buen día. Allí llevaba su régimen de anclanidad. Un paseito a la mañana, con la fresca. Luego reposo al fresco de la habitación, sombreada por persianas verdes. Y a la caída de la tarde, ya pasado el calor, otro paseito—con su amigo de calzon corto y camisa rosa—por el muelle para ver zarpar al "Manolito" rumbo a Formentera o detenerse un momento a juzgar la maniobra de ataque del vapor de Palma. En realidad, yo creo que a Péter no le interesaban nada los turistas, a los que se creía muy superior; él parecía abstraído en sus recuerdos hazñosos y lejanos. Hombre y perro se apartaban en cuanto podían del barullo nocturno del muelle y se iban a la cama tempranito. Pero todavía aún no hace mucho tuvo ocasión de demostrar Péter su casta en la misma Ibiza, prestando un servicio útil a sumar en su

brillante hoja humanitaria de servicios. Una pobre demente desapareció de su hogar, sin que se pudiera saber su paradero, ni si, en su locura, se habría arrojado al mar. Bastó a Péter oler una prenda de la mujer y un margen de siete horas para encontrarla acurrucada en su escondite apartado.

Péter, además de sus citaciones militares y medallas, tenía pase libre en las Compañías aéreas, pero no en la perrera, sino en un puesto de persona. Una dama desconocida le había asignado una pensión vitalicia de 300 dólares, heredable por el señor Van Braon, como compañero de Péter, y por haber sido el mejor amigo del famoso perro. Un perro que pasa a la celebridad como otros célebres perros, desde el mítológico Can Cerbero al flamenco perro Paco.

J. LOPEZ CLEMENTE



PANORAMA INTERNACIONAL

SANCIONES MORALES

AYER, en Nueva York, el Consejo de Seguridad condenó por unanimidad a Israel por su injustificada agresión contra Siria. Que nosotros sepamos, es ésta la primera vez que el citado Consejo adopta una resolución por unanimidad, lo cual ya es bastante. Por una vez también se ha hecho plena justicia y se ha tomado en serio un informe de la Comisión que preside el general Burns.

Pero esta resolución pone una vez más en evidencia uno de los fallos fundamentales de la Organización de las Naciones Unidas. Porque si bien es cierto que Israel ha sido condenado, esta condena es puramente moral y "académica". El agresor no será sancionado y el agredido no será indemnizado. Por lo menos, la moción aprobada por el Consejo de Seguridad no contiene nada respecto a esto. Y aunque no fuese así, ¿quién se encargaría de aplicar la sanción? Nadie. Las Naciones Unidas no disponen de ningún instrumento específico para sancionar adecuadamente acciones como la perpetrada por Israel contra Siria, con lo que prácticamente la Organización Internacional queda reducida al desempeño de un papel delirante, que en este caso quiere decir tanto como inoperante.

Sobre la eficacia de las sanciones morales, hay más de un motivo para ponerla en duda, tratándose de individuos, tratándose de pueblos enteros. También la China roja fué condenada moralmente por las Naciones Unidas, como potencia agre-

sora en Corea, y hasta la fecha esta sanción no se ha reflejado para nada en su conducta.

Así, pues, el asunto sirio-israelí suscita una vez más uno de los temas que se debatieron ya en los mismos orígenes de la O. N. U.: la necesidad de dotar a esta organización de un instrumento coercitivo, capaz de ejecutar las sanciones del Consejo de Seguridad, que es, en definitiva, el órgano ejecutivo de la O. N. U. Se pensó, a este respecto, en crear un Ejército o Policía Internacional al servicio de la Organización e integrado por contingentes de todos los países miembros, que se encargasen de llevar a la práctica las decisiones punitivas del Consejo de Seguridad. Creemos recordar que incluso se eligió un uniforme para estos soldados internacionales. Pero hasta ahora la cosa no ha pasado de ahí. La intervención en Corea de tropas de las Naciones Unidas tuvo el carácter de una alianza militar bajo mando unificado, que no tuvo nada que ver con lo que venimos tratando.

La consecuencia de todo esto ya lo hemos visto. La condena de Israel por el Consejo de Seguridad no modificará en nada la grave situación planteada en Oriente Medio. No serán sanciones puramente morales las que detengan a Israel en su política agresiva. En cambio, esas sanciones morales tendrán la virtud de irritar a Siria, que pide seguridad para su territorio y no admoniciones gratuitas.

EL "PAPEL" EDEN, EN ALZA

DISCREPANCIAS ANGLOAMERICANAS EN ORIENTE MEDIO

LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal.)—El papel Eden sigue subiendo en el mercado nacional. Hace un par de semanas apenas se le concedían unos pocos meses de vida política. Pero la reacción de sus propios atacantes ante los efectos producidos les ha obligado a retirarse en masa y a desdiseñarse de mucho de lo dicho. Y, sobre todo, el miedo a que lo que venga sea peor. No se ha llegado al "asesinato" político por las mismas razones que diere en su día Carlos II a su hermano el que luego fué Jacobo II: "No creo que a nadie se le ocurra asesinarme para hacerme rey a ti."

Cierto es que todavía cuenta con un decidido grupo de adversarios en sus propias filas. Pero lo que definitivamente le ha vuelto a colocar en el favor nacional es la entrevista concedida por el secretario de Estado americano, Mr. Dulles, a un periodista de su país.

La revelación de que el mundo ha estado al borde de la guerra en tres ocasiones en los últimos tiempos ha dejado a la gente boquiabierto. Que Mr. Dulles se atribuya el haberlo evitado, sin mencionar la posible intervención británica en esos casos, ha disgustado mucho. Pero que mister Dulles haya dicho que durante la Conferencia de Ginebra Inglaterra "cambió de actitud", ha indignado profundamente.

LOS INGLESES NO CREEN EN LA GUERRA

En Inglaterra —entre la gente de la calle quiero decir— se rechaza la idea de una guerra. El pesimismo que algunas veces se ha producido ha sido puramente esporádico y en grupos muy reducidos. Y desde la Conferencia de Ginebra, el hombre ordinario cree que los soviets han aceptado el sendero de la paz en sus relaciones internacionales. Las revelaciones de Mr. Dulles le han despertado de este sueño de manera violenta, pero negándose a aceptar la revelación. Por otra parte, incluso los periódicos de izquierda siguen atribuyendo a Eden el éxito de todas las victorias diplomáticas al Oeste en los últimos años. Concretamente, la Conferencia de Ginebra fué salvada por él después de la retirada del secretario de Estado americano. La acusación —así se la toma aquí— de que una "retirada" británica obligó a Mr. Dulles a amenazar con la bomba H ha llenado a la opinión de estupor e indignación.

No está claro para quién hizo Mr. Dulles aquellas manifestaciones. Si para la opinión interior o la exterior. Ciertamente que América está en un año de elecciones presidenciales y que ningún político puede permitirse el lujo de olvidarse de ello. Pero también es muy probable que Mr. Dulles dijera todo aquello con vistas a Rusia, que en estos días está muy preocupada en el Cercano Oriente, arrojando acusaciones a sardanas propias.



CRONICA de LONDRES por Jose Luis Avendaño

"PRECIPITADO E IRRESPONSABLE"

No hay que decir que toda la Prensa británica contra el secretario de Estado. Unos le calificaron de precipitado e irresponsable. Otros dijeron que Mr. Dulles ha demostrado no ser un historiador al mismo tiempo que un mal diplomático. La parte más sensata echó la culpa a esta nueva modalidad de la diplomacia personal y precipitada. Lo más curioso del caso es que los que se distinguen en esta defensa de la diplomacia británica frente a la americana son los grupos de izquierda, que no sienten ninguna simpatía por sir Anthony Eden. Es decir, los mismos grupos que se desgañitaban hace unos años pidiendo a Mr. Chamberlain que adoptara estas tácticas contra Alemania. Quizá sea porque ahora se trata de América contra Rusia.

MITAD TACTO, MITAD HIDROGENO

Sin embargo, empiezan a oírse algunas voces sensatas —entre los propios que atacaron a mister Dulles con la misma virulencia que los demás— y empiezan a reconocer que la diplomacia en estos tiempos modernos está hecha a partes iguales de tacto y de hidrógeno nuclear. Mr. Dulles no ha hecho más que hacer una llamada a la realidad. A esa realidad que la gente trata de olvidar.

ENTREVISTA EN WASHINGTON

Queda solamente la cuestión de oportunidad. Según nos dicen, Mr. Dulles se ha mostrado sorprendido del efecto que sus declaraciones han producido en este país. Indudablemente no pensaba en ello al hacerlas apenas dos semanas antes de la visita que el primer ministro y el secretario del Foreign harán a los Estados Unidos.

EL PROBLEMA ATOMICO

El problema de las armas atómicas consta de tres partes. Pri-

meramente, los experimentos. Las explosiones rusas han obligado a los americanos a seguir adelante con sus experimentos, mientras que los británicos han preparado las suyas de Montebello en Australia. El segundo apartado es el del intercambio de información. Este intercambio quedó suspendido después del descubrimiento de los "espías atómicos" en Inglaterra, y no ha sido posible llegar a un acuerdo ulteriormente para su restablecimiento. Y el tercero es la cuestión del desarme en general y la adopción de una política común frente a las propiedades del material nuclear. Se tiene entendido que sir Anthony insistirá especialmente en lo del intercambio de información.

FRICCIONES EN EL MUNDO ARABE

Pero donde existe mayor discrepancia de opiniones entre ambos países es en el problema del mundo árabe en general. Los americanos desconfían de la política inglesa en lo que se refiere a sus objetivos finales. Creen que el único propósito de los británicos es "quedarse"; es decir, que insisten en su presencia física en aquellas regiones como única solución a todos los males. Mientras que éstos acusan a aquéllos de suministrar dinero —especialmente a la Arabia Saudí— que está usándose para pagar la agitación antibritánica en Jordania y otros países. Los americanos están muy resentidos por la ocupación de unas zonas en disputa por las tropas del Sultán de Mascate, pagadas por la Gran Bretaña y bajo el mando de oficiales británicos. En estas zonas en disputa es donde tiene concesiones la "Aramco" —Arabie American Company— para la prospección de petróleo. Esta Compañía es la que paga al Rey de Arabia los dólares que éste —según los ingleses— dedica a la campaña de agitación. Es claro que el Gobierno americano no puede hacer nada para evitarlo, a no ser que presione a la Compañía para llegar a un acuerdo con sus rivales —las Compañías británicas— en este respecto.

LA SITUACION, DELICADA

La situación es delicada. Y prueba de ello es la visita de sir Winston a su antiguo domicilio oficial de Downing Street. La visita ha sido descrita como amistosa, lo que no quita importancia a la cosa. Al principio se tomó a broma y los graciosos de turno se dedicaron a preguntar cuándo iba a dimitir sir Anthony para que le sustituyera alguien más joven y más enérgico. Ahora se mira de otra manera.

COMPAÑIAS RESPONSABLES DE PUEBLO EN EL EXTRANJERO

LA F. B. I. DESCUBRE A LOS AUTORES DE UN SENSACIONAL ROBO COMETIDO HACE SEIS AÑOS

No se ha recuperado ni un solo centavo de los millones sustraídos

NUEVA YORK.—(Crónica de nuestro corresponsal.) Comunica la F. B. I. que al fin ha quedado resuelto el caso del misterioso y sensacional robo de 2.775.395 dólares, cometido en Boston el 17 de enero de 1950. Esta fué el mayor robo conocido en toda la historia norteamericana. Si la Policía hubiera tardado cinco días más en descubrir a sus autores, éstos habrían quedado libres de toda responsabilidad penal, ya que esta clase de delitos prescriben, según las leyes norteamericanas, a los seis años.



CRONICA de NUEVA YORK por Enrique de Angulo

El sensacional robo de Boston ocupó en su día las planas de todos los periódicos, y fué calificado como el robo perfecto. Los ladrones se marcharon sin disparar ni un solo tiro, ante los ojos estupefactos de los empleados de un Banco, con 1.218.211 dólares en efectivo y más de un millón y medio en cheques.

La banda de delinuentes estaba compuesta por once individuos, seis de ellos han sido ahora detenidos, dos están cumpliendo sentencia por delitos cometidos posteriormente, uno murió pocos años atrás y a los dos restantes se les sigue la pista muy de cerca.

EL "CASO DE LOS SEIS HOMBRES IGUALES"

Los once individuos de la banda estuvieron durante un año largo estudiando el Banco de

tes; el jefe se llevó cien mil dólares. Los cheques y documentos fueron a parar al río una vez convertidos en cenizas. El director del Banco asaltado recuperó todo su capital, que tenía perfectamente asegurado contra todo riesgo. De esta manera, todo el mundo se ha podido quedar contento. Los ladrones pudieron gastarse tranquilamente su dinero;

el Banco lo recuperó por la Compañía aseguradora y la Policía puede mostrarse orgullosa de haber dado al fin con un caso que parecía insoluble. La única que parece no estar muy conformada es la Compañía aseguradora; pero solamente con la propaganda que ha recibido con este motivo se puede dar muy bien por contenta.

El Sultán de Marruecos, dispuesto a intervenir en la discordia francoargelina

RABAT, 20.—En el curso de una entrevista concedida a un periodista, el Sultán Mohammed V ha manifestado que cuando las conversaciones franco-marroquíes hayan terminado satisfactoriamente, entonces él podría hacer un llamamiento a los rebeldes del Rif, apoyándose, de una parte, en argumentos religiosos y políticos, y de otra, en la perfecta lealtad francesa. El Sultán precisó también que no consideraba el problema del Rif como elemento influyente en las próximas conversaciones franco-marroquíes. Preguntado sobre Argelia, Sidi Mohammed Ben Youssef declaró la necesidad que hay de buscar una solución política honorable, y que él se encuentra dispuesto a servir de intermediario, si se le pide, en la disputa francoargelina. (Efe.)

el estado de El Glauí, recién operado de cáncer de estómago, aunque los médicos siguen temiendo por la vida del anciano. (Efe.)

BANQUETE EN PARIS A LOS MINISTROS MARROQUEÑES

PARIS, 20.—El Jefe del Gobierno francés, Faure, ha ofrecido un banquete en honor de los ministros marroquíes Mohamed Cherkual y H. Buabid, en su residencia oficial.

Dichos ministros se encuentran en París para preparar las negociaciones franco-marroquíes que se celebrarán el próximo mes.

Han conferenciado con el ministro francés de Defensa, Pierre Billotte, sobre la libertad de los prisioneros políticos marroquíes. (Efe.)

CALMA RELATIVA

ARGEL, 20.—Las autoridades francesas declaran hoy que en las veinticuatro horas últimas ha habido relativa calma en esta comarca, aunque las fuerzas de seguridad dieron muerte a 28 rebeldes. Los franceses tuvieron, por su parte, en las pequeñas acciones desarrolladas, un soldado

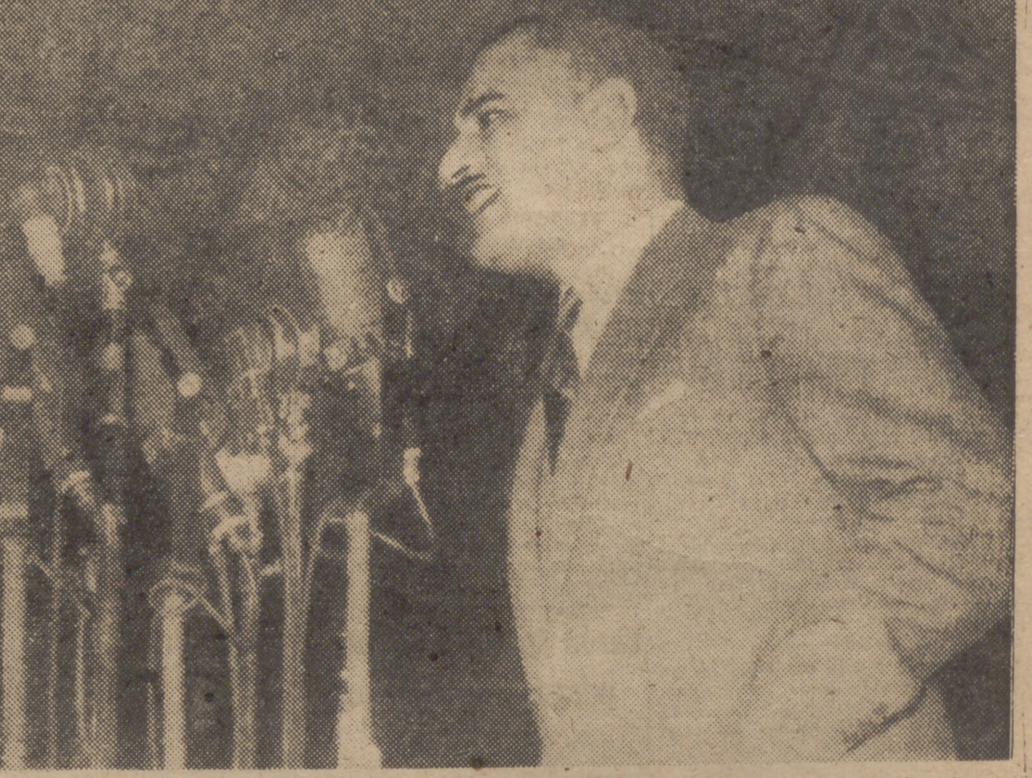
muerto y otro herido. (Efe.) MEJORA EL GLAUI

PARIS, 20.—De Marrakech se reciben noticias de que mejora

Mañana, mensaje papal en castellano

CIUDAD DEL VATICANO, 20.—Su Santidad el Papa Pío XII dirigirá mañana noche un mensaje en español a todas las parroquias españolas donde se desarrollan actualmente ejercicios espirituales, dirigidos por los Padres jesuitas. (Efe.)

¿LE VOTARAN A EL?



La modernización de Egipto llega hasta la misma cumbre de las Pirámides. En la plaza de la República, en El Cairo, acaba de proclamarse la nueva Constitución, a consecuencia de la cual millones de mujeres tendrán derecho al voto. En la lejana y milenaria patria de la Esfinge, ésta puede ya acercarse a las urnas para descifrar, o tratar de descifrar, sus secretos. El coronel Nasser anuncia la nueva ante un batallón de micrófonos y con un gesto que no habla mucho en favor del optimismo que le produce la medida. En efecto, las mujeres egipcias pueden ya votar en el plebiscito que se celebrará, por primera vez, el 23 de junio próximo. Pero, ¿le votarán a él? (Foto Ortiz.)



# PUEBLO REUNION ECONOMICA NACIONAL

La idea de congregar en una gran asamblea nacional económica-social a las fuerzas y representaciones que se encuadran en la Organización Sindical ha sido lanzada recientemente en un editorial de "Balance", prestigiosa revista de política económica que se edita quinencialmente en Madrid. Bajo el título "Los Sindicatos en la política económica", aparece, en el número 41 de la misma (fecha 1.º de enero), un artículo en el cual, después de diversos razonamientos, se expresa el deseo de "llamar la atención de la Organización Sindical hacia las posibilidades, perspectivas y conveniencias que podría ofrecer la organización de un debate nacional económico-social, en el cual se contrastasen estas cuestiones".

Reconociendo el gran interés de la propuesta, hemos de advertir, sin embargo, que hace ya tiempo que la Organización Sindical lleva realizando prácticamente en varias e importantes manifestaciones públicas, de las cuales son de mención obligada, por su envergadura, el "Congreso de la Tierra" de Sevilla, las sucesivas Asambleas Nacionales de Hermandades Agropecuarias, la Conferencia Nacional Pesquera, la Asamblea Nacional de la Industria Textil, el Congreso Nacional de Ganadería, etcétera. En todas estas magnas reuniones fueron abordados, en las condiciones indicadas por "Balance", los problemas de ordenación y coordinación económica y social de España; la sucesiva constitución y celebración de los Consejos Económicos, en todos los Sindicatos y todas las provincias, tiene también idéntico sentido y finalidad. Por último, actualmente, está en curso la organización del Congreso Económico-social, que, a escala nacional, se ocupará de tan importantes cuestiones; los trabajos de preparación, organización, etc., indican hasta qué punto estaba previsto por la Organización Sindical el dar cumplimiento a tan magna y compleja tarea. Obligado será, por tanto, reconocer la prioridad y atención prestadas por los Sindicatos a esta iniciativa que recoge ahora la publicación citada.

Ocurra, sin embargo, cualesquiera que sean las ventajas que es de atribuir a tan magno debate, que su organización requiere el mayor cuidado y bastante tiempo en la preparación de las cuestiones a abordar finalmente. A nadie se le oculta que para

llegar a una definición nacional de los problemas económicos sociales es preciso comenzar haciéndolo en los sectores más estrictos, geográficos y profesionalmente hablando. Una concepción global de estas cuestiones, de ser factible, necesita, para ser verdad, obtenerse mediante sucesivas depuraciones y armonizaciones de los distintos criterios e intereses que coexisten en una misma comarca, en una misma provincia, en una misma región; al propio tiempo es preciso también idéntico proceso en el seno de una misma gran actividad o rama de la producción, recorridos sus distintos sectores o especialidades.

Sólo así, después de esta labor previa—a todas luces improbable—, sería posible y digno de considerarse seriamente el gran contraste y la definición última de las grandes líneas de propuestas que los Sindicatos pueden ofrecer al Poder Público en solicitud o demanda de medidas y de orientaciones precisas. La política económica del país, como cualquier otra política, sólo y exclusivamente corresponde al Estado su puesta en práctica, de acuerdo con los principios superiores en que se informa; no obstante, no puede haber duda de que, a condición de su veracidad y realismo, de su inspiración e impulso patrióticos, de su formulación legal y solvente, la expresión y representación de las aspiraciones económicas generales del país ofrece un interés muy grande a los órganos de la Administración.

Es de descontar que aquellas condiciones inexcusables nuestros Sindicatos las cumplen plenamente, tanto por la función y el cometido que legítimamente les está encomendado, como por la ya larga y brillante experiencia de anteriores debates públicos, que, como la Asamblea Textil, la Conferencia Pesquera, el Congreso Ganadero, las Asambleas de Hermandades, etcétera, han constituido otras tantas demostraciones relevantes. No es exageración alguna añadir que son reamente los Sindicatos los únicos capacitados hoy y en condiciones de promover y llevar a la práctica estas grandes manifestaciones públicas del interés nacional en lo económico y en lo social. Un modo este muy importante, sin duda alguna, de cumplir su tarea, esa inmensa tarea que el Caudillo ha querido encomendarnos en el servicio de la Patria.

# Información NACIONAL KUBITSCHKEK, EN MADRID

## El Generalísimo Franco dió la bienvenida en Barajas al Presidente electo del Brasil

### VISITA A LA CIUDAD

El Presidente Kubitschek, acompañado del alcalde de Madrid, conde de Mayalde; primer teniente de alcalde, señor Soler; secretario del Ayuntamiento, señor Fernández Villa, y escoltado por una sección de motoristas municipales, recorrió el paseo de la Florida, paseo de Onésimo Redondo y Bailén. Al llegar a este punto, el Presidente brasileño contempló, desde el balcón de Caballerizas, el magnífico panorama que ofrece Madrid desde este lugar. Luego continuó su recorrido, marchando hacia San Francisco el Grande, a las puertas de cuyo templo fué recibido por el rector, reverendo Padre Legissima, que mostró al ilustre político las grandezas que encierra el templo. Terminada su visita, se dirigió a las calles Mayor, Puerta del Sol, Carrera de San Jerónimo, hasta Felipe IV, en donde se detuvo para admirar las perspectivas que desde aquí ofrecen los barrios madrileños cercanos. Luego continuó por la calle de Alfonso XII, Seprano, Lista, paseo de la Castellana y avenida del Generalísimo hasta el Estadio Bernabéu, que visitó acompañado de los directivos de la entidad propietaria del

campo. En su visita a la capital recorrió la Castellana, Gran Vía, calle de la Princesa, dirigiéndose desde este punto al Palacio de El Pardo.

### ACTOS EN HONOR DEL PRESIDENTE

Esta tarde, su excelencia el Presidente Kubitschek, después de visitar la Ciudad Universitaria, acompañado por el alcalde, conde de Mayalde recibirá en el Instituto de Cultura Hispánica el nombramiento de miembro de honor. En la Academia de Medicina habrá también otro acto para hacerle entrega del título de académico honorario. A primera hora de la noche el Presidente recibirá a la colonia brasileña en el palacio de la Moncloa; después, en el palacio de Viana, habrá una cena de gala que ofrece el ministro de Asuntos Exteriores al Presidente brasileño.

Para permanecer a las órdenes del Presidente del Brasil han sido designados el teniente coronel señor Suances, ayudante del Generalísimo, y don José María de Travesedo, secretario de Protocolo.

## Su Excelencia impone la Gran Cruz de Isabel la Católica al ilustre huésped

(Viene de primera página.)

medio de las tinieblas de la época". Añadió que aprovechaba la oportunidad para expresar los mejores votos de la nación española y suyos personales por la ventura y la grandeza del pueblo brasileño.

A continuación, el Caudillo impuso las insignias de la Gran Cruz al Presidente, saludándose ambos efusivamente.

El doctor Kubitschek dijo que agradecía como un gran honor la condecoración concedida por Su Excelencia, que evoca el nombre de la gran Reina española, bajo cuya inspiración y protección pudo emprender Cristóbal Colón el descubrimiento del Nuevo Mundo. El recuerdo de la Reina Católica está presente en los pueblos americanos, lo cual hace incrementar las relaciones de España con los mismos.

Agradeció, tanto en nombre del Brasil como personalmente, la distinción de que se le hacía objeto e hizo votos por el estrechamiento de las relaciones entre los dos países y por la prosperidad de España.

A la ceremonia asistieron el doctor Roberto de Oliveira Campos, ministro de Asuntos Exteriores; don Edmundo Penna da Silva y doctor Oswaldo Penido, del séquito del Presidente; ministro de Asuntos Exteriores, teniente general jefe de la Casa Militar, vicelmirante segundo jefe, segundo jefe e intendente de la Casa Civil, embajadores del

Brasil en España y de España en el Brasil, introductor de embajadores, alto personal del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes de campo del Caudillo.

A continuación, Su Excelencia el jefe del Estado Español y el Presidente electo del Brasil sostuvieron una charla con carácter privado en presencia del ministro de Asuntos Exteriores.

Tanto a su llegada como al abandonar palacio al Presidente le fueron rendidos los honores acostumbrados en esta clase de actos.

### ALMUERZO EN EL PALACIO DE EL PARDO

A primera hora de la tarde se celebró en el Palacio de El Pardo el almuerzo ofrecido por Su Excelencia el jefe del Estado y señora en honor del Presidente electo del Brasil, doctor Juscelino Kubitschek. Con Su Excelencia tomaron asiento a la mesa el ministro de Asuntos Exteriores y señora, embajador del Brasil en España y señora, ministro secretario general del Movimiento y señora, ministro subsecretario de la Presidencia y señora, embajador de España en Brasil, doctor Roberto de Oliveira Campos, y señora, ministro Edmundo Penna da Silva, doctor Oswaldo Penido, introductor de embajadores, teniente general jefe de la Casa Militar, vicelmirante segundo jefe, segundo jefe e intendente de la Casa Civil y ayudantes de campo de Su Excelencia.

## El ministro de Obras Públicas visita el pantano de Gabriel y Galán

regresando a Madrid después de almorzar. (Cifra.)

### INAUGURO EL CONDE DE VALLELLANO VARIAS OBRAS EN LAS HURDES

PLASENCIA (Cáceres), 20.—El ministro de Obras Públicas, conde de Vallellano, ha visitado hoy el pantano de Gabriel y Galán, acompañado de las personalidades de su séquito y de las autoridades provinciales y locales. El ministro quedó muy satisfecho del estado de las obras, que se realizan a un ritmo muy acelerado. Terminada su visita a este pantano, el conde de Vallellano marchó a las Hurdes.

Con gran entusiasmo fué recibido el ministro de Obras Públicas por los hurdesanos, que se hallaban esperándole en las inmediaciones del Coto de Ingles, que inauguró, así como otras obras,

### Nuevo presidente de la Sección Social Provincial del Sindicato de la Vid

En el Sindicato Provincial de la Vid, Cervezas y Bebidas se ha procedido a la elección del presidente de la Sección Social Provincial, por dimisión del anterior, don Alfredo Torres Yagüe.

La Mesa para el acto fué presidida por el delegado provincial de Sindicatos, don José Fernández Ceta, como presidente que es de la Junta Provincial de Elecciones, y el secretario de la misma y vicesecretario de Ordenación Social, don Eduardo de Figueras.

Fué elegido para el cargo don José Carrasco Torromé, licenciado en Ciencias Químicas y técnico de la empresa de cervezas "El Águila".

### Inmediata importación de varios millares de automóviles

El Ministerio de Comercio ha concedido licencias—y tiene otras en trámite de concesión—para la importación inmediata de varios millares de automóviles de tipo utilitario, de diferentes marcas y procedencias, que serán adjudicados por la Secretaría General Técnica del Departamento, de acuerdo con normas de distribución de carácter funcional, para que alcancen a todos los profesionales que realmente los necesitan como instrumento de trabajo, y que no se les haya adjudicado ningún vehículo en los cuatro últimos años.

Cualquier gestión que deseen hacer los aspirantes a adjudicatarios la harán a través de los organismos profesionales, salvo en el caso de que no estuvieren colegiados y exclusivamente ante la referida Secretaría General Técnica.

Por otra parte, habiéndose terminado ya la adjudicación de los vehículos procedentes de los tratados de 1954-55, es imprescindible toda petición que se haga en este sentido.

### Becas para la Universidad de Perusa

Antes de las doce de la mañana del 10 de marzo podrán presentar en el Ministerio de Asuntos Exteriores, estudiantes y graduados españoles, sus solicitudes para obtener tres becas, dotadas con 50.000 liras en régimen de internado para la Universidad Italiana de Perusa, al objeto de seguir un curso de Alta Cultura, Lengua, Literatura, Historia y Arte italianos.

### Nota del Subgrupo Sindical de Autotaxis

DOSCIENTOS TAXIS NUEVOS SUSTITUIRAN A OTROS TANTOS ANTIGUOS EL PROXIMO MARZO

"Muy en breve van a ser distribuidos, para sustituir los taxis más antiguos, por rigurosa fecha de matriculación en el cartón de Obras Públicas, 250 coches de la marca Fiat importados.

Al mismo tiempo le es muy grato a este Subgrupo participar que el próximo día 10 de marzo serán entregados 200 automóviles de la marca Seat a otros tantos titulares de autotaxis viejos que fueron dados de baja definitiva en la última revista municipal, los cuales circulan con autorización provisional, entregados que por la misma cantidad se repetirán todos los meses, hasta renovar completamente los vehículos que fueron dados de baja en la revista de 1954.

Con estas renovaciones desaparecerán del servicio de taxis las deficiencias lógicas observadas en todos los vehículos viejos, dificultades desde luego ajenas a la industria del taxi, y que hasta la fecha no se habían podido subsanar, esperando que en beneficio del usuario serán mejoradas en cuanto la Comisión de Policía Urbana de Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid, que tan dignamente preside el teniente de alcalde don Alejandro Ruiz de Grijalba, autorice la puesta en servicio de estos coches sin suprimir el asiento anterior junto al conductor, dando de esta forma capacidad para el cuarto viajero, que utilizaría este asiento cuando los tres posteriores estuvieran ocupados. Asimismo esperamos que la citada Comisión autorice la instalación de teléfonos en los situados de taxis, al igual que en el resto de las provincias españolas.—El Subgrupo Sindical de Autotaxis."



Nuestro grabado superior recoge el momento en que el Generalísimo Franco da la bienvenida al Presidente electo del Brasil, don Juscelino Kubitschek, en el aeropuerto de Barajas. En el otro grabado, el Caudillo conversa con el ministro secretario general del Movimiento, don Raimundo Fernández-Cuesta, momentos antes de la llegada del avión en que viajaba el señor Kubitschek, procedente de Roma. (Fotos Verdugo.)

(Viene de primera página.)

su visita a España las siguientes personalidades:

Don Edmundo Penna Barbosa da Silva, ministro plenipotenciario de Relaciones Exteriores; doctor Oswaldo Penido, abogado señor Roberto de Oliveira Campos, consejero de Embajada y director superintendente del Banco Nacional de Desenvolvimento Económico; señor Danton Jobim, periodista, director del "Diário Carioca"; señor Celso da Rocha Miranda, financiero y miembro del Instituto de Cultura Hispánica de Rio de Janeiro; señor José Sette Câmara, y señor Carlos Calero Rodríguez, primeros secretarios de Embajada.

Con el doctor Juscelino Kubitschek llegó también una representación de la Prensa brasileña, de la que forman parte los señores Danton Jobim, director del "Diário Carioca" y representante de la Asociación Brasileña de Prensa; Morillo Marroquín, de Diarios Asociados; Elio Fernández de "El Globo"; Perón Domínguez, director de Radio Nacional Brasileña; Fernández Jacques da Silva, de la Radio Nacional Brasileña; Elio de Abreu, Cleante de Veira Gonzalves, Gaspar Albes Ferreira y Renato da Plettas, de la Agencia Asa-Express; Paulo Garcés, redactor de "Cruzeiro", y Eugenio da Silva, Manoel Dantás, Ebert Vicéns, Maurício Martins y Jean Mansons, reporteros gráficos de "Cruzeiro".

# CURSO DE INGLÉS COMERCIAL



Una exclusiva de PUEBLO (Prohibida la reproducción)  
Por J. L. DUMONTIER-BEROLET y Philip BROWN

## LECCION 6

### VOCABULARIO

INGLES	PRONUNCIACION	ESPAÑOL
Price-list	práis-list	lista de precios, notas de precios
Catalogue	'kAtlog	catálogo
Kindness	'kÁndnis	bondad, amabilidad
To transmit	tu trÁnsmit	transmitir
Particular	pE'tikye/E	particular, detalle
Manner	mÁnE	manera, modo
To sell	tu sel	vender
For cash	for KÁCH	al contado
Cash on delivery	KÁCH on dí'líVÉrÍ	contra reembolso
On credit	on 'krédít	a plazo
Quotation	kuo'téiCHEn	cotización, precio
Quantity	'kuántEti	cantidad
Cash	KÁCH	dinero contante, contado
Delivery	dí'líVÉrÍ	entrega
Road	róð	carretera

### CARTA COMERCIAL

#### PRICE-LIST AND CATALOGUES

Madrid, April 4th 1956

Messrs. Smith and Sons,  
45, Landsdowne Road  
London W.

Gentlemen,  
Would you have the kindness of transmitting a List of Prices together with your general Catalogue and other particulars as to your manner of doing business?

Do you sell for cash, cash on delivery, or on credit? Do you make a special quotation for large quantities?  
Yours truly,

A. LOPEZ & Co.

#### NOTAS DE PRECIOS Y CATALOGOS

Madrid, a 4 de abril de 1956

Señores Smith e Hijos  
Carretera de Landsdowne, 47  
Londres (W.)

Muy señores nuestros:  
¿Tendrían ustedes la bondad de enviarnos sus notas de precios, así como su catálogo general y demás detalles acerca de las condiciones en que acostumbran llevar a cabo sus operaciones comerciales?

¿Venden ustedes al contado, contra reembolso o a plazo? ¿Hacen ustedes precios especiales para cantidades importantes? ¿Suyos afmos. y ss. ss.

A. LOPEZ Y Cía.

### OBSERVACIONES

**Pronunciación.**—Recuerden que (CH) es igual al francés "ch", o sea, que equivale a la "ch" española, pero sin este sonido "t" inicial que tiene en castellano. Dicho de otro modo, se parece al ruido del vapor que sale de una tubería...

**Vocabulario.**—On credit significa, literalmente, "a crédito", "a plazo", y viene de credit, "crédito". En cuanto a cash on delivery—que se escribe a menudo con la abreviatura c.o.d.—, se podría traducir por "al contado a la entrega", o sea, "contra reembolso".

**Fecha.**—4th es la abreviatura de fourth. De ahora en adelante, no hablaremos de estos números ordinales, pues todos los demás se escriben con la terminación th, con las excepciones de 1st, 2nd y 3rd, que ya hemos visto.

**Encabezamiento de la carta.**—Aunque no tan usado como Dear Sir o Dear Sirs, se puede también encabezar una carta comercial por Gentlemen y Sir a secas.

**Final de la carta.**—Yours truly, Yours faithfully, Yours obediently son unas cuantas expresiones corrientes y sencillas para terminar una carta comercial, aunque existen otras más complicadas—que hemos visto ya en las lecciones números 2 y 3, o que veremos más adelante.

**Giros.**—And other particulars as to your manner of doing business, literalmente: "y otros detalles en cuanto a su manera de hacer negocios". ¿Verdad que no sonaría muy bien esta frase traducida así en una carta comercial española?

### GRAMATICA

#### NOMBRES (3)

Existe, además, toda una serie de nombres que sólo se emplean en singular; otros, sólo en plural; otros que son invariables, y, por fin, algunos más que cambian de sentido según que forman su plural de uno o de otro modo. He aquí a continuación una lista de los más corrientes:

Sólo usados en singular: business, "negocio"; progress, "progreso"; strength, "fuerza, poder"; furniture, "muebles, mobiliario"; wealth, "riqueza, abundancia"; luggage, "equipaje".

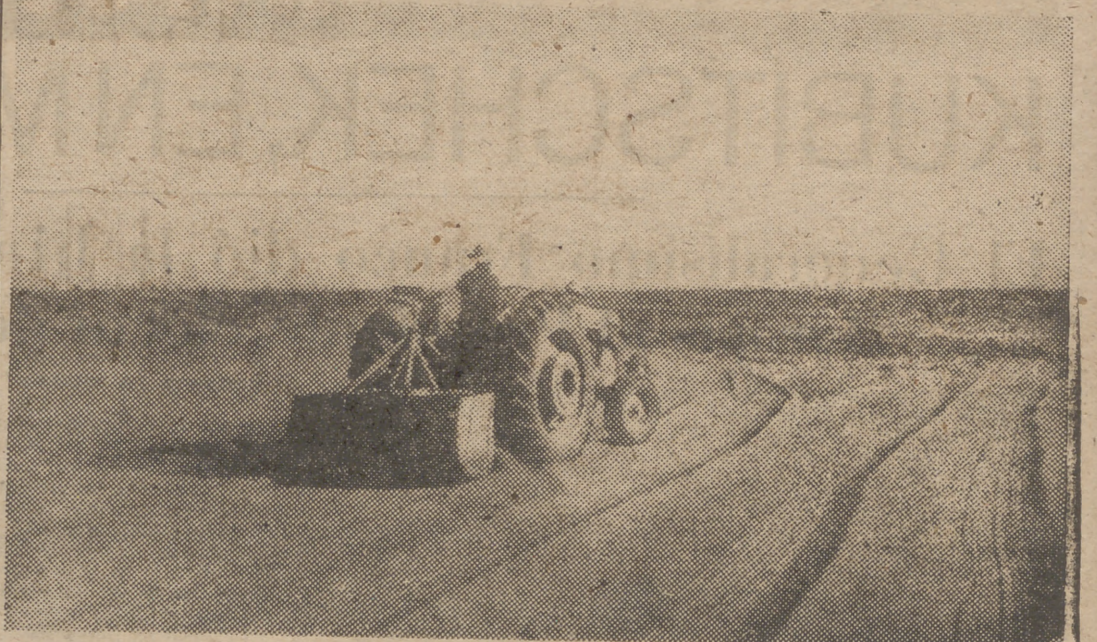
Sólo usados en plural: clothes, "vestidos"—aunque existe igualmente cloth, cloths, "paño, paños"; scissors, "tijeras"; trousers, "pantalones"; tongs, "tenazas"; goods, "bienes, mercancías"—no confundirlo con el adjetivo good, "bueno"; riches, "riqueza".

Siempre variables en singular y en plural: deer, "gamo"; sheep, "oveja, carnero"; news, "noticia"—no confundirlo con el adjetivo new, "nuevo"; grouse, "gallo silvestre"; swine, "puerco, cerdo"; means, "medios, recursos".

Brother, "hermano", tiene el plural brothers en el sentido de parentesco, y brethren en el sentido religioso; penny, "penique", tiene el plural pennies cuando se refiere a la moneda, y pence cuando se refiere al valor monetario.

En fin, ¡que no podemos citar todas las excepciones! Hemos hablado ya de muchas de ellas en nuestro anterior NUEVO CURSO PRACTICO DE INGLES, y seguiremos señalándolas en nuestras observaciones, a medida que vayan apareciendo en las cartas comerciales...

## MAS TIERRAS CULTIVABLES EN MARRUECOS ESPAÑOL



En la zona de Larache se está llevando a cabo una intensa labor preparatoria del suelo para dedicarlo a los cultivos apropiados. En la foto, un tractor conducido por marroquíes trabajando en la zona de regadíos de Remailia. (Foto Cifra.)

## Diganos la verdad EL DIRECTOR DEL TEATRO ESPAÑOL

### EL SILENCIOSO

La titular del teatro Español estrena esta noche "Proceso de Jesús", la obra de Diego Fabbrí, que tan singular éxito obtuvo en Italia. De ella se viene hablando entre nosotros hace algún tiempo. Hagta aquí sólo la conocía ese núcleo selecto, atento a las novedades de fuera. José Tamayo la trae al coliseo de la plaza de Santa Ana. Para comunicarnos su novedad e inquietud. No cabe duda que se trata de una aventura de director. Por eso lo interrogo durante un descanso del ensayo general...



la mayor humildad, una visión más actual, tanto en su técnica como en el sentido mismo de la obra. He prescindido casi por completo de la escenografía y, por completo, de los atributos simbólicos indicados por el autor, y, por lo visto, empleados en Milán para la representación de las figuras bíblicas incorporadas por unos actores que comparecen en el proceso con calidad de testigos.

## TODA ESCOCIA A LA CAZA NOCTURNA DE LA LOMBRIZ DE TIERRA

ABERDEEN (Escocia), (Crónica especial para Agencia Fiel-International News Service, por Fred Doeringer.)—La humillada y tantas veces vilipendiada lombriz de tierra está siendo comulgada actualmente a una rigurosa educación para ocupar un importante papel en la nueva campaña de exportación británica para 1956. Y son los emprendedores y esforzados escoceses, con sus peños y whiskies, que les producen millones y millones de dólares, quienes están intentando convertir a la lombriz en un monopolio para la producción de nuevos y pingües beneficios.

## ¿HAY O NO HAY DERECHO?

CONSULTA NUM. 392.  
Don M. R. S., de Salamanca, nos dice:  
Vivo en una casa cuyo propietario ocupa la planta baja, y yo el primer piso, no existiendo otros inquilinos en la finca. En la planta baja el dueño, además de su vivienda, tiene instalado un comercio. Hace poco, el aludido propietario me comunicó que va a traspasar su negocio con la vivienda aneja, y que necesitará el nuestro piso para ocuparlo con su familia. Me ha concedido un plazo de un año para que busque nuevo piso y desaloje el que vengo ocupando... ¿Qué es lo que debo hacer? ¿Desde cuándo debo empezar a contar el plazo de ese año que me concede el propietario?

mente, en su artículo 76, la prórroga del contrato cuando el arrendador necesite para sí la vivienda; pero debe tenerse muy presente que esto está muy condicionado en veintiséis normas del articulado correspondiente a dichas excepciones.

cuando llegue el caso de requerirle el dueño para que desaloje usted el piso (concediéndole el plazo de un año que marca la ley), tendrá usted razones bastante poderosas para oponerse a su pretensión, con arreglo a Derecho.

SABADO "FIN DE SEMANA" en PUEBLO

# Las provincias en PUEBLO

VOZ Y ECO DE PONTEVEDRA

## La crisis de la sardina obedece a causas naturales

Este problema constituye una de las principales ponencias que estudia el Consejo Económico Sindical de la provincia

VIGO. (Especial para PUEBLO.)—Continúa sus tareas el Consejo Económico de la provincia de Pontevedra, condensándose su actuación en las reuniones periódicas de las Comisiones encargadas del estudio de las ponencias. Todas ellas son debatidas ampliamente, y en este estudio surgen sugerencias e ideas de gran interés que permitirán en su día presentar a los Plenos una cosa acabada y perfectamente documentada y recogida en conclusiones provisionales de gran trascendencia.

Una tras otra, las ponencias se van perfilando, pero queremos hoy destacar una que está apasionando grandemente, y que responde a un problema que afecta a gran número de familias pescadoras, y que ya fue motivo de intervenciones técnicas y no pocas controversias.

Hemos señalado la titulada "La crisis de la sardina en Galicia y sus perspectivas", de la cual es ponente don Buenaventura Andréu, del Instituto de Investigaciones Pesqueras, y que lo plantea de la forma siguiente:

La crisis de la sardina ha sido universal, lo que deduce de un estudio realizado en 1954. Establece una comparación de las pesadas anuales entre los principales núcleos mundiales de latitud semejante a Vigo (California y Japón).

así como las posibilidades de captura aguas afuera en las diferentes épocas del año.

Se considera indispensable la renovación de la flota sardinera, que debería contar con modernas instalaciones de selección y captura, elementos de conservación y con autonomía suficiente para trasladarse a aguas de Marrocos, así como para poder concurrir a las pesquerías de arenque del norte de Europa. Mientras no se oriente la flota hacia la captura en áreas que estén sometidas a fluctuaciones de diferente período o de especies distintas, la industria no podrá contar con la necesaria continuidad de la materia prima.

Teniendo en cuenta que la sardina gallega no está sobreexplotada, sino que, por el contrario, se la pesca exclusivamente cuando accidentalmente entra en la ría, muchas veces para no volver, se considera que no existen razones biológicas ni económicas que aconsejen la prohibición temporal de pescar esta especie en los meses que corresponden a la reproducción. Dicha

prohibición supone, en las circunstancias actuales, la pérdida de aquellos cardámenes que se adentran en la ría durante los meses de febrero, marzo y abril, lo que puede suponer hasta el 8 por 100 de la pesca capturada anualmente.

A la importancia del problema que las rías gallegas tienen planteado en la materia a que esta Ponencia se refiere, se une la que supone la refutación de las causas que la generalidad consideraba originarias de una crisis que sumía en la pobreza, y hasta en la miseria, a la clase pescadora.

Por todo esto ha despertado esta Ponencia un extraordinario interés, y la Comisión encargada del estudio de la misma se reúne frecuentemente, habiéndose llegado a componerse unánimemente con el criterio del ponente. Ello hace presumir que en el Pleno del Consejo será de las que con más interés han de ser seguidas y mayor apasionamiento han de despertar.

Telmo LAGO

## LA CAZA DEL JABALI



La noche del sábado al domingo último, una cuadrilla de cazadores de Mequinenza (Zaragoza), bajo el mando y dirección del muy conocido cazador del pueblo don Manuel Soler Ibarz, cobró dos jabalies de un peso de 80 y 100 kilogramos. El afortunado cazador don Antonio Vidallet Ibarz los mató en fracciones de segundo, de un solo tiro a cada uno y en una distancia de siete a ocho metros. Tanto los señores Vidallet y Soler, así como los restantes componentes de la cuadrilla, han sido muy felicitados por nuestras primeras autoridades locales.

ALBACETE

## PRONTO COMENZARA LA PRIMERA FASE DEL PLAN DE AYUDA A OBRAS Y SERVICIOS MUNICIPALES

ALBACETE. (Especial para PUEBLO.)—Hace unos días comunicamos la aprobación por la superioridad del denominado Plan Bienal de Ayuda a Obras y Servicios Municipales. Hoy destacamos cómo la Diputación comunitó la nueva a todos los Ayuntamientos de la provincia, haciendo saber además que pronto dará comienzo la ejecución de la primera fase de dicho Plan, que supone uno de los mayores beneficios que en favor de los pueblos de nuestra provincia se llevarán a cabo.

## VEDA DEL REBECO

El "Boletín Oficial del Estado" inserta una orden del Ministerio de Agricultura por la que se establece la veda de la especie rebeco, durante un plazo de tres años, en el mazo central de los Picos de Europa. Otras por las que se fijan los precios de algodón en bruto y subproductos para la campaña 1955, y las normas sobre el rendimiento en fibra de dicho algodón, a efectos de la liquidación del cupo de la misma correspondiente al agricultor.

VOZ Y ECO DE SEVILLA

## Los precios, los salarios, la vivienda y otros importantes temas, objeto de estudio bajo la presidencia del director general de Trabajo

Unas mil viviendas construidas por la Organización Sindical no han podido ser entregadas por falta de urbanización municipal

SEVILLA. (Especial para PUEBLO.)— Han visitado esta ciudad los señores Revuelta Prieto y Cárdenas, director y subdirector general de Trabajo, respectivamente, quienes en contacto con los trabajadores, a través de sus representantes en la Organización Sindical, se han ocupado de los arduos problemas que Sevilla tiene que superar para conseguir un mejor nivel de vida para su masa productora.

Después de visitar las obras de la Universidad Laboral, que están muy avanzadas, y otras de importancia para la Organización Sindical, como lo son las de viviendas, cuyo problema es agudísimo en la ciudad de Sevilla, los señores Revuelta Prieto y Cárdenas, acompañados del delegado provincial de Sindicatos, señor Isla Núñez; secretario, señor Álvarez de Toledo; vicesecretarios de Ordenación Económica y Social, jefe de Secciones Económicas y Sociales y otros mandos, celebraron una dilatada reunión para el estudio de precios, salarios y viviendas.

Con mesura y amplios conocimientos de los problemas indicados, la Organización Sindical sevillana, a través de sus mandos, informó ampliamente a las autoridades del Ministerio de Trabajo de la situación actual en el momento sevillano.

Fueron revisándose los precios de los artículos con minuciosidad y se comprobó su alza. Naturalmente, los miembros de las Secciones Económicas tomaron la palabra para demostrar cómo son los impuestos municipales la mayoría de las veces el motivo de tal incremento. La margarina, por ejemplo, que es un artículo de mucho consumo, tiene un impuesto municipal de 70 céntimos por kilo, mientras que la manteca es de 25. La carne es absolutamente prohibitiva, en razón a que su precio oscila entre las 36 y las 70 pesetas, según sea de vacuno mayor o de ternera de primera. Y los transportes—el multitudinario y desvencijado o tranvía sevillano—mantienen un precio infinitamente superior para su calidad, ya que el billete mínimo es de 55 céntimos, teniendo noticias de que existe la pretensión de la Compañía de elevar su precio.

En materia de viviendas el delegado provincial de Sindicatos informó de la construcción, den-

tro del plan sindical 1954-55, 968 en terrenos de Amate, las cuales no han podido ser entregadas por falta de urbanización—de incumbencia municipal—, careciendo en la actualidad de los servicios de alcantarillado, luz y pavimento, ya que el agua, según nota del Municipio en donde se informa de la felicitación de la Corporación al alcalde, marqués del Contadero, por fin ha llegado a la mencionada barriada.

En la reunión mencionada, en general, se tocaron todos los temas de interés para el mejoramiento de vida de los trabajadores, que es como la elevación de la categoría de Sevilla. Pero siempre, en cada uno de los problemas, se tropezó con la pasividad municipal. Se chocó con el abandono más supino en materia de urbanización, ya que existen barriadas, como La Corza, Arbol Gordo, Ciudad Jardín, Cerro del Aguila, Amate, y barrios de tipo residencial, como Nervión y Los Remedios—en donde la construcción ha tomado un importante incremento—, en donde se carece de pavimento, de luz, de los servicios más indispensables.

En resumen: la Organización Sindical, a través de sus mandos, tocó todos y cada uno de los problemas importantes que afectan a Sevilla, y, por ende, al mundo laboral de sus trabajadores. Ahora hace falta que la colaboración entre todas las autoridades sea unánime, decidida, eficaz, para poder tapar todas esas vías de agua que afectan de modo directo a la bella ciudad.

No es todo oro lo que reluce, y los sevillanos no son todo opra, guitarra, traje corto y jarana. Hay algo que les afecta y les preocupa: su vida misma, la vida de la ciudad.

César DEL AROO

## Una "estrella" cinematográfica siembra el pánico en las calles de Utrera

UTRERA (Sevilla), 20.—Se formó un gran revuelo en la calle de Morales al aparecer un toro de cuatro años de edad, negro bragao y bien puesto de cuerna. Pero el pánico de los vecinos se pasó pronto, pues se enteraron que se trataba del toro que en la película "Casta brava" aparece como uno de los primeros intérpretes. No tiene nada de bravo y es un consumado actor, pues ésta es la tercera película que "pueda". Entra y sale del cajón, en el que es trasladado de un sitio a otro, como si de un corredillo se tratara. (Cifra.)

## SUCEDIO EN PROVINCIAS

### GUARDIA DE ORDEN PUBLICO VOLUNTARIO

AZUAGA (Badajoz), 20.—Vive en esta localidad un comerciante, llamado José Antonio Carranco, que se traslada todas las mañanas, a las siete y media, a recibir un coche de viajeros que hace el servicio entre Malcoolnado y Azuaga. Se coloca en una curva de la carretera, vestido con una guerrera de pana y una gorra vieja de plato. Al pasar el autobús, toca un silbato, hace la señal de que puede continuar con el brazo y se reintegra después a sus faenas. Esto lo está haciendo desde hace ocho meses, y repite la operación a las cinco y cuarto de la tarde, en que el autobús vuelve a pasar por aquel lugar. El caso ha llegado a hacerse familiar entre los viajeros que saludan alegremente al voluntario ordenador del tráfico. (Cifra.)

### EL AMOR NO RECONOCE FRONTERAS DE EDAD

UBEDA (Jaén), 20.—Dos viejitos acogidos en el Asilo de San José, de las Hermanitas de los Pobres, de setenta años de edad, han contraído matrimonio. Se enamoraron, echaron sus cuentas y decidieron casarse, porque lo que cobraban los dos por el retiro de vejez les sería suficiente para sus necesidades. Han alquilado una habitación, y en ella están pasando la luna de miel. (Cifra.)

### DESPUES DE MUERTO PESO 207 KILOS

POLLENSA (Mallorca), 20.—Un extraordinario ejemplar de cerdo, cebado por una familia de Pollensa, ha sido sacrificado hace unos días para el consumo particular. Pesó 207 kilos y contaba solamente nueve meses. (Cifra.)

## EL INCA GARCILASO CALCULO MAL UN LEGADO

MONTILLA (Córdoba), 20.— Con óleo procedente de los seculares olivos montillanos, contribuirá esta ciudad al cumplimiento de la voluntad testamentaria de Garcilaso de la Vega para que esté permanentemente alumbrada la lámpara que en su tumba de la capilla de las Animas, de la Mezquita Catedral de Córdoba, ardió durante largos períodos y que ahora no puede ser encendida por estar agotados los fondos que con dicha finalidad dejó el Inca a su muerte. Así lo ha decidido la Corporación municipal mediante reciente acuerdo capitular en homenaje a quien el insigne peruano don Raúl Porras Barranechea consideró como "montillano cronológico", porque Garcilaso, que nació en el Cuzco de los Incas el año 1539, es decir, seis años después del apresamiento de Atahualpa, donde radió más tiempo que en esta población andaluza, ya que vivió los veinte años de su infancia y adolescencia en el Cuzco, los veintinueve últimos de su vida en Córdoba y los treinta años de su juventud y madurez física e intelectual—1581 a 1591—en Montilla. (Cifra.)

## TRASLADAN A "JULITO" DE LA PISCINA A LA PECERA

BILBAO, 19.—En la piscina del Club Deportivo, y desde hace tres meses, convive con los nadadores un pez llamado "Julito", llevado allí por un aficionado con el propósito de comprobar en todo momento el buen estado del agua. Hace unos días surgió un escape en el suelo de la piscina y ha habido necesidad de trasladar a "Julito" a una pecera, en tanto se procede al cierre de dicho escape. (Aifl.)

## CREDITOS T. A. S. A.

Sin ningún recargo en el precio de los artículos, pagaderos en diez mensualidades, sin efectuar desembolso alguno al realizar la compra

TEJIDOS DE ALGODON Y LENCERIA

Almacenes T. A. S. A.  
AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 51 (Esquina San Bernardo)

# Deportes

## UN VIRUS MALIGNO AMENAZA AL EQUIPO DE FUTBOL MAS POTENTE

El "Tío Gusti" lucha frente al comunismo para que la selección húngara no caiga en la vulgaridad

### GRANDEZA Y MISERIA DE SUS JUGADORES

La selección de fútbol de Hungría, con su rosario de triunfos alcanzados en los últimos años, consiguió un plano absolutamente destacado en el mundillo del llamado "deporte rey". Ni el sorprendente contratiempo de su derrota frente al equipo de Alemania, que inapelablemente le arrebató el título mundial, que sin duda merecían, logró empañar siquiera el deslumbrante palmarés de victorias conseguidas año tras año, en una afirmación de superioridad individual y colectiva, de técnica de hombres y de equipos.

La estrella que brilla alegremente sobre los magos del fútbol magiar, el mundialmente conocido Gustavo Sebes, parece querer apagarse en un futuro próximo. Un virus maligno parece atacar al equipo de fútbol más potente de los últimos tiempos.

#### "EL TIO GUSTI"

En razón a lo que últimamente viene sucediendo, sólo a base de un difícil y arduo esfuerzo el fútbol de Hungría se salvará de la caída. Paradójicamente, es el partido comunista el que está llevando a cabo una lucha sorda y lenta contra el fútbol que conquistó la admiración de todo el mundo. En un comunicado oficial de junio del año pasado, el partido declaró que los deportes que, por básicos, deben ser cultivados e intensificados son el atletismo, la gimnasia, la natación y el ciclismo. El fútbol, citado a la ligera, es referido como una actividad "que debe ser mantenida en su actual nivel".

El ministro húngaro de los Deportes, Gyula Hegyi, no se atreve a ir contra el poderío del partido, y de idéntico modo proceden los restantes miembros del Comité Nacional de Deportes y Educación Física.

Pero hay un hombre que no abandona la barricada que erigió delante del prestigio del fútbol húngaro, que él defiende con toda valentía. Este hombre es Gustavo Sebes, a quien los jugadores conocen cariñosamente por el "Tío Gusti". Pero tampoco la situación del "Tío Gusti" ofrece bases firmes, y muy difícilmente conseguirá salvar a sus muchachos. Los entrenadores están divididos entre Sebes y el partido. Si algún día el fútbol húngaro rodara por la vertiente que conduce a la vulgaridad, esto significaría que el último habría triunfado.

#### LOS "PRINCIPES" DEL FUTBOL

Es opinión general que los futbolistas húngaros cobran altos estipendios, en razón a su categoría de ídolos de los estadios. Sabemos que no es así. Los jugadores están mal pagados y sus ingresos son "escandalosamente" intervenidos por el Estado que, el caso, concede alguna vez un aumento de sueldo, lo hace con la siguiente advertencia: "No deben ser ustedes tan materialistas."

Todos los jugadores de fútbol, en Hungría, trabajan. Los pertenecientes a Clubs de Primera División reciben, semanalmente, ciento veinte florines, que ascienden a cuatrocientos, en caso de victoria. Para dar una idea de lo que eso representa, diremos que en Hungría, un par de zapatos cuesta alrededor de 450 florines. Lógicamente, los internacionales están mejor pagados. Por ejemplo, en el último Austria-Hungría, percibieron 3.000 florines cada uno, y por la reciente victoria sobre Italia, en Budapest, 3.600. A este último encuentro asistieron más de 100.000 personas, que dejaron en taquilla más de dos millones de florines. Es fácil sacar conclusiones sobre la intervención del Estado.

A pesar de esto, los futbolis-



PUSKAS

tas se cuentan entre el número limitado de personas que viven mejor en Hungría (las otras son los ballarines, los cantantes y los actores). Arpad Fazekas fue sustituido por Grossics en la puerta del Voros Lobogó por haber sido acusado aquél de contrabandista al introducir y vender en Hungría relojes que había adquirido en el extranjero. Los periódicos le llamaron "el rey de los contrabandistas", no obstante ser Fazekas un hombre modestísimo, que vive en un aposento humilde, con su mujer enferma y sus hijos.

Como estas faltas se repitiesen con demasiada frecuencia por parte de los jugadores en sus salidas al extranjero, el ministro de los Deportes recibió una propuesta para que se les asignara un fijo mensual de 5.000 florines, con lo cual ellos dejarían para siempre el contrabando y demás ilegalidades. Hegyi rechazó la propuesta, sin consultar siquiera al Partido.

#### EL MAYOR PUSKAS

Jozsef Fahidy es un periodista deportivo húngaro, de treinta y tres años de edad, nacido en Biharkeereszoes. Estudió en la Universidad de Budapest, y cuando tenía veinte años se decidió a trabajar en la Prensa. En el pasado mes de noviembre este periodista escogió la libertad, con ocasión de disputarse en Italia el encuentro entre las selecciones B de este país y el de Hungría. Fué Fahidy quien reveló muchos de los secretos de la mayor potencia del fútbol mundial.

Veamos cómo viven algunos de los jugadores más conocidos: Buzansky trabaja en las oficinas de una compañía minera; Bela Karpaty trabaja en una fábrica de material ferroviario; Lantos es obrero textil; Bozsik, cuyo apellido es "Cuco", es de los mejor pagados, y su sueldo apenas llega a los 2.000 florines mensuales; otro tanto le sucede a Kocsis, que es capitán del Ejército.

Entremos en el caso de Puskas, el capitán de la selección húngara, uno de los jugadores más famosos del mundo. Para poder cobrar los 2.000 florines que le corresponden como mayor del Ejército, Puskas tiene que levantarse todos los días a las siete de la mañana y regresar a su casa al anochecer. Su casa, que ya perteneciera a sus pa-

dres; es el único bien que posee este extraordinario jugador, que sería multimillonario en otro país.

El mayor Puskas se presenta todas las mañanas a las ocho en punto en el Comando Territorial de Budapest. Trabaja durante algunas horas, almuerza frugalmente y marcha al campo a entrenarse. Todos los jugadores tienen que cumplir diariamente un horario de trabajo, pues no se les consiente ocupar nominalmente los cargos y empleos que les han sido otorgados.

La razón por la que hay tantos militares en la selección húngara tiene una fácil explicación, ya que cuando fué creado el Ejército Popular se decidió crear un equipo de fútbol que llevara su nombre, y que resultó de la fusión de los equipos Honved y Kispest, a cuyos jugadores se les dió el nombramiento de mayor, capitán, teniente, etc., etc.

Cierta día, el viceministro de la Guerra, general Nogradi, llamó al mayor Puskas y le censuró severamente por una falta cometida en el servicio. Serenamente, Puskas le respondió: "Usted, mi general, de un plumazo puede hacer cuantos mayores quiera, pero ¿podría hacer unas piernas como las mías?"

#### POR QUE NO ESCOGEN LA LIBERTAD

El "Tío Gusti" trata a los chicos de la selección como sus propios hijos. No sólo en los dominios del fútbol, sino también en la vida particular de cada jugador la benéfica intervención de Gustavo Sebes se hace sentir. El acude a los hogares de los futbolistas con su palabra de consejero y amigo. Los casados de la actual selección húngara son: Puskas, Czibort, Karpati, Buzanski y Toth II; Kocsis y Bozsik están comprometidos. Lantos, por su parte, espera el divorcio de Gizi Parkas, campeona mundial de ping-pong, para casarse con ella.

Aunque el Partido no les presta la menor ayuda, los emplea, sin embargo, con fines propagandísticos, y los hace aparecer en público con cargos propios: unos, como diputados; otros, como delegados comunales, etc.

A la vista de todo esto podrá preguntarse: ¿Por qué los futbolistas húngaros no escogen la libertad? La respuesta es muy fácil: todos ellos tienen familia, esposa, hijos, padres, hermanos, sobre los que se podrían ejercer represalias. Aparte de todo esto, los principales jugadores de la selección proceden de clase humilde, y muchos de ellos conocieron hambre y miseria; por eso, aun no siendo buena, aprovechan una situación infinitamente superior a la del húngaro medio.

Pero, sobre todo, el miedo es su mayor obstáculo. La Policía secreta húngara, la terrible A. V. H., extiende sus poderosos tentáculos por todas partes. Cualquiera puede ser denunciado por el que consideraba su mejor amigo. La A. V. H. consiguió que uno de los internacionales húngaros trabajara para ella: Sandor Hidgkuti. Pero un día Puskas y sus compañeros descubrieron las maniobras de su delantero centro, y empezaron a hacerle la guerra sorda. No le entregaban casi nunca la pelota, y cuando lo hacían era en los momentos menos oportunos para brillar; así fué trasladado al equipo B, cuyos componentes adoptaron idéntica actitud con él. La guerra sorda se reprodujo, e Hidgkuti fué definitivamente apartado del equipo nacional con el pretexto de que estaba acabado. Mas, al final, ¿no será una víctima y no un culpable? Habría que preguntarle a los "señores" del otro lado del "telón" qué razones movieron a este futbolista a cambiar a sus compañeros por la Policía secreta...

## REBELION DE LOS ASE DEL PARTIZAN ANTE LOS FUERTES ENTRENAMIENTOS A QUE SON SOMETIDOS VARIOS DE ELLOS FUERON MULTADOS

BELGRADO, 20.—El Partizan celebrará el domingo su último partido de entrenamiento, y se espera que ofrezcan los componentes del equipo una mejor demostración que la ofrecida el domingo último, según comenta Ljubomir Vukadinovic, redactor deportivo del periódico "Politika".

El pasado domingo algunos jugadores hicieron una manifestación de indisciplina y abandonaron el campo, según dice el informe del citado redactor.

Las críticas son muy agudas y la dirección del Club ha reaccionado muy enérgicamente contra el levantamiento. Se ha convocado a los jugadores para celebrar una reunión con ellos. Los jugadores tuvieron la oportunidad de presentar sus quejas, después de lo cual se ha visto que no existen complicados problemas entre ellos.

Los componentes del equipo del Partizan han confesado sus errores, y poco después de que "la vieja amistad fuera restablecida", los "rebeldes" Milutinovic, Bobek, Zebec y Stojanovic sufrieron multas que oscilaron entre siete mil y diez mil dinars.

Vukadinovic manifestó en su comentario: "El partido de vuelta en los cuartos de final de la Copa de Europa es un encuentro de índole concreta. Se espera una buena hazaña, de las que no se realizan todos los días. Y se espera tal superación porque el Partizan es capaz de realizarla. Por tal razón, en el Real Madrid-Partizan existe un único objetivo: la meta de los adversarios. El primero que consiga marcar se hará muy probablemente con el resultado del partido."

Los españoles, mientras estén en Belgrado, se alojarán en el hotel Moscú y se les ofrecerá el banquete acostumbrado después del partido en el mejor restaurante, que es el Mazestik.

Según el secretario del Partizan que la selección final del equipo no se hará hasta el día del encuentro. Los 14 jugadores seleccionados en principio, junto con dos directivos del Club, un médico y el entrenador, se encuentran en el hotel de la Montaña, en Avajia, el alojamiento de los diplomáticos extranjeros y dirigentes yugoslavos.

Debido a la lluvia y la niebla, los jugadores permanecen dentro del hotel la mayor parte del tiempo, pero todavía son sometidos a entrenamientos diarios por la mañana, después del desayuno. Se levantan a las ocho.

Desde el domingo, los jugadores se trasladan a Belgrado dos veces por semana para tener un entrenamiento de balón en su terreno. (Afil.)

## EL CROSS DE SAN SEBASTIAN SERVIRA DE PRESELECCION

En su última reunión, el Comité Directivo de la Federación Española de Atletismo ha acordado que, en vista de la categoría del I Cross Internacional de San Sebastián, que se celebrará el próximo día 29 del corriente mes, sobre terrenos del Hipódromo de Lasarte, y que contará con la participación de atletas extranjeros de categoría internacional, esta carrera sea una de las que sirvan de preselección para formar el equipo nacional español que el 17 de marzo ha de participar en el Cross de las Naciones, que este año tendrá lugar en Belfast (Irlanda del Norte).

## ACTUALIDAD DEPORTIVA



**EL MEJOR DE EUROPA** Esta es la más reciente fotografía del futbolista que acapara la actualidad: el francés Raymond Kopa, considerado el mejor jugador europeo, del que se asegura defenderá en la próxima temporada los colores de un Club extranjero—aunque seguirá defendiendo los de su patria en los encuentros internacionales—mediante una sensacional transferencia que batirá todos los fabulosos records establecidos hasta ahora en materia de fichajes. Se asegura que el Stade de Reims, Club propietario del "fenómeno", ha recibido una oferta de Italia que asciende a 12 millones de pesetas. ¿Quién da más?...



**SON CICLISTAS** La nieve es el principal tema de la actualidad deportiva. Pero esta fotografía, que muy bien serviría para portada de un almanaque, no recoge ninguna de las escenas de Cortina d'Ampezzo en estas fechas preolímpicas. Se trata del lugar de descanso de los ciclistas italianos que en Val d'Aosta se preparan para la temporada que se avecina y cuyo primer plato fuerte es, precisamente, la Vuelta Ciclista a España. En el grabado aparecen Coletto y De Filippi entretenidos en un co-lumplo.

## Collar, Galardi y Pellicer, multados

El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal, ha tomado los siguientes acuerdos:

#### JUGADORES

Primera División.—Amonestar e imponer multa a José María Galardi Arzac (R. Sociedad F.), Enrique Collar Monterrubio (C. At. Madrid) y Luis Pellicer Coma (Hércules C. F.), por practicar juego peligroso.

#### ENTRENADORES

Aplicar la sanción económica correspondiente a los entrenadores de la R. Sociedad de F. y Hércules C. F., por reincidencia en falta de un jugador de su Club.

#### CLUBS

Imponer multa al Sevilla C. F. por situarse espectadores entre la valla y el terreno de juego, y al Granada C. F. por haber sido arrojadas almohadillas por el público.



(FRANCISCO YAGÜE, DESDE BARCELONA)

# ARETA DIRIGIRA EL ATAQUE, LA LINEA MAS FLOJA DEL BARCELONA

## BOSCH Y SEGARRA ATRAVIESAN UN MAGNIFICO MOMENTO, BIEN APOYADOS ATRAS POR BIOSCA

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal.)—Con su reaparición en el Metropolitano parecía que esta semana iba a quedar totalmente zanjado el tan traído y llevado "caso Kubala" y sus posteriores repercusiones, pero Kubala no jugará frente al Atlético madrileño, porque todavía no se encuentra en condiciones. En compensación, las dudas que existían en relación a Areta han quedado favorablemente dis-

padadas, pues el centro delantero navarro se ha recuperado de su lesión del pasado domingo, y Platko ha decidido su inclusión en el equipo, que, salvo complicaciones de última hora, será el siguiente:

Ramallets; Seguer, Biosca, Gracia; Segarra, Bosch; Tejada, Villaverde, Areta, Suárez y Manchón.

Lo más sólido del equipo es en estos momentos la línea de volantes. Bosch y Segarra atraviesan un magnífico momento de forma. Bien apoyados atrás por Biosca, forma un sólido y homogéneo bloque, muy difícil de batir. Sin contar con que Ramallets... sigue siendo Ramallets. El único peligro estriba en si Seguer y Gracia podrán anular a los peligrosísimos extremos del Atlético de Madrid.

El ataque, no obstante, es actualmente lo más flojo del equipo. Tejada, el joven extremo derecha, es quizá el hombre más peligroso. Suárez, maravilloso interior, juega... cuan-

do no infunden demasiado respeto las defensas contrarias. Villaverde y Manchón no parecen estar en forma, y Areta se ha transformado en un delantero centro sereno y ordenador, virtudes apreciables.

Tejada se encuentra ligeramente tocado, y como no se incorpora hasta última hora de la tarde, figura en la expedición Mandi, por si fuera preciso sustituir al primero.

Tras ver marcar a Bosch y Biosca los dos únicos goles obtenidos ante la Real Sociedad, y tras la victoria del Atlético en Alicante, no existen en verdad demasiadas esperanzas de puntuar. El jarro de agua fría que ha representado para los aficionados la victoria del Bilbao en Sevilla también pesa lo suyo a la hora de los pronósticos. Como sea, el Barcelona juega el domingo contra un equipo madrileño, y pondrá sus ilusiones y esperanzas en la victoria de otro equipo de la capital. Muy difícil nos parece la quiniela.

### El partido de Bilbao no será retransmitido

Ante la expectación que ha despertado en toda España el choque del próximo domingo en Bilbao, entre el Atlético local y el Real Madrid, Radio Nacional de España había solicitado de los Clubs Interesados autorización para efectuar la retransmisión del encuentro.

El Club Atlético de Madrid, principal afectado en la cuestión, ha negado la autorización por considerar que la radiación del partido perjudicaría sus intereses.

Los aficionados no podrán, pues, seguir por la radio las incidencias de tan señalado encuentro.

## El equipo francés consigue el mejor tiempo en velocidad y frenaje en el Rally de Montecarlo

MONTECARLO, 20.—El equipo francés, compuesto por Jean Vilreen e Yves Chedron, en un Porsche ha conseguido el mejor tiempo en la prueba de velocidad y frenaje, con 41 segundos.

2. Adams (Gran Bretaña), Bigger (Irlanda), en Jaguar, con 42 3/10 de segundo.

3. Max Becker (Alemania), Mercedes 300, con el mismo tiempo.

Los participantes españoles Salvador Fábregas, con un Mercedes número 26, y Antonio Roque, con un Lancia número 123, se colocaron en los puestos décimo y decimoquinto, respectivamente. Sus tiempos respectivos fueron: 44 1/10 segundos y 44 2/10. (Afil.)

### DOSCIENTOS TREINTA Y CINCO COCHES SELECCIONADOS

MONTECARLO, 20.—Los organizadores del rally han estado trabajando toda la noche para seleccionar a los 90 competidores con mejor puntuación en la prueba que se ha corrido desde siete puntos distintos de salida.

De los 309 coches que iniciaron la prueba solamente han llegado aquí 235. Los demás sufrieron accidentes o abandonaron la carrera.

Hay que realizar la prueba de montaña por una ruta difícil. (Afil.)

### Galiana, lesionado al bajar del ring

HABIA HECHO UNA EXHIBICION DE CARACTER BENEFICO

BRUSELAS, 19.—El combate de boxeo entre Fred Galiana (España) y Jimmy Black, señalado para el sábado, ha sido aplazado hasta el día 1 de febrero, o el 8, según ha manifestado el empresario Frans Reis.

Reis recibió un telegrama de Barcelona del representante de Galiana, Jules Averin, diciendo que el boxeador español estaba lesionado en un tobillo.

Los restantes combates de la velada han sido aplazados igualmente. (Afil.)

En efecto, Galiana se encuentra lesionado. En una velada homenaje al boxeador gallego Bugallo, del que se teme va a perder la vista, Galiana hizo una exhibición frente a Manolo García. Al bajar del ring, Galiana tropezó y cayó, torciéndose un tobillo, lo que le impide cumplir su compromiso en Bruselas, al que se refiere el despacho de Afil.

GILERA

(JUNIORS TELEFONEA)

# El "hombre de las entradas" es hoy el "más importante" de Bilbao

## LOS BILBAINOS SE LAS PROMETEN MUY FELICES Y ESPERAN ASISTIR A LA APOTEOSIS ROJIBLANCA FRENTE AL MADRID

BILBAO, 20. (Crónica telefónica de Juniors.)—El periodista llega a Bilbao, y Bilbao, el puero centenario de España, le recibe con el manto de su fina lluvia. El periodista se informa y pregunta a los que han estado en San Mamés: "¿Cómo está el terreno de juego?" Le contestan: "Bien; algo blando, pero no es importante. Si no llueve más, el domingo estará en perfectas condiciones".

Luego se da una vuelta por la calle. Escucha; hay ambiente, expectación. Al Real Madrid le espera aquí la afición deseosa de comprobar si es cierto lo que de él se ha escrito estas últimas semanas. Se ha escrito de él que se ha superado. Que hace un fútbol veloz y útil, que es distinto de aquel equipo indeciso, vacilante, nervioso, que tantos sobresaltos proporcionó a sus seguidores.

Hay respeto por el visitante. No se ignora aquí que el Atlético va a tener lida difícil el domingo. Pero no se le teme; esto es cierto también. Al Madrid se le considera solamente como uno de los mejores de los equipos españoles en la actualidad, pero nadie osa compararlo al Atlético, al que la "hinchada" vasca tributará el domingo un aplauso nutrido y unánime por sus recientes victorias en Valladolid y Sevilla; estos triunfos han aumentado enormemente los ánimos. Han hecho concebir esperanzas extraordinarias, gigantescas.

José María Mateos, en "La Gaceta del Norte", escribe esta mañana: "El partido del domingo debe ser, por parte del Atlético, una espléndida lección de moral, velocidad, técnica y táctica que le consagre definitivamente como el equipo cumbre a la vista de todos".

Si se las prometen felices, muy felices, los bilbaínos, que presienten y anhelan dos cosas: un gran partido y una difícil, pero segura, victoria del Atlético de Fernando Dauelk, que mantendrá la misma formación que venció al Sevilla en Nervión.

### RECORD

El periodista ha fijado su atención en un cartel que dice que la localidad más cara vale 175 pesetas. Oficialmente, esta es la localidad más cara. Sin embargo, no hay billetes de 175. Hay que conseguirlos en la calle. Un revendedor habla con el periodista:

—Las de 175 se las vendo a 350, baratas.

—¿Baratas? —se asusta el periodista.

—Sí, señor; mañana no quedarán, y si alguna queda, valdrá más. Mañana vienen los madrileños. Son generosos, no regatean.

Al periodista le ha aguijoneado la curiosidad. Sigue con el revendedor:

—¿Se han vendido en Bilbao alguna vez a 175 los billetes?

—Nunca; ésta es la primera vez, y ha habido éxito. La gente las paga.

### EN EL DOMICILIO SOCIAL DEL ATLETICO

Hay una persona en Bilbao que hoy, en estos días, acapara el máximo interés. Es, sin discusión, la persona más importante de Bilbao. Nada menos que el encargado de las localidades, quien las monopoliza. Llegar a él no es fácil. Explicaremos el sucedido. El periodista estuvo en el domicilio social del Atlético de Bilbao e inquirió:

—¿Está el señor Gorostiaga?

—No; se ha ido fuera de Bilbao.

—¿Volverá antes del domingo?

—Es posible... ¿Desea usted algo?

—Sí—y con bastante timidez— Dos entradas de las que hayan:

—¿Quién es usted?—indaga el empleado.

El periodista se da a conocer; explica de dónde viene y a lo que viene. El empleado, respetuoso, amable, encoge los hombros. El periodista escribe en una tarjeta; explica en ella al señor Gorostiaga, la persona más importante de Bilbao en estos días, su leve problema. La entrega al empleado y le dice:

—Volveré mañana, viernes. ¿Qué hora es la mejor?

—Sobre las once.

Esta mañana, a las once, el periodista ha llamado a la puerta del Club Rojiblanco; otro empleado interponía, entre el periodista y el umbral de la puerta, su obesa y grande hu-

manidad. Balbuceando, el periodista ha dicho:

—Vine ayer; me dijeron que viniera hoy. Estoy citado... ¿Está el señor Gorostiaga?...

Le he escrito... Al fin el periodista se cuele. Otro empleado.

—¿El señor Gorostiaga?—pregunta uno.

—Hable con ese señor—le indica. Es directivo.

—Mire usted—le dice el periodista—. Me ocurre que necesito dos entradas. Como no está el señor Gorostiaga, permítame...

—Soy yo Gorostiaga—le corta. Pero no hay entradas. Nada, absolutamente nada.

—Pero es que son para unos compañeros de Madrid—y el periodista no miente, y va y di-

ce, quizá con cierta incongruencia: Son también periodistas, claro que no deportivos...

No le deja acabar el señor Gorostiaga, cuya mirada se hace dura, hostil:

—Lo siento. No hay nada. Bueno, adiós.

Aquí, lo decimos sin rencor, no obstante las demostraciones—; para qué vamos a calificarlas?— No vale la pena. El mundo se divide en dos clases de personas: las que nos atienden y las que se desentienden—repetimos—, no obstante las demostraciones del señor Gorostiaga, el problema es llegar al señor Gorostiaga, el hombre más importante de Bilbao.

Que Dios le bendiga. Hoy, todavía no ha llovido.



## Grandes rebajas en la magna

# VENTA Posbalance

de

### Sederías Carretas

### Galerías Preciados

## El "Anexo"

### Una inmensa variedad de artículos en las mejores calidades...

### ... que usted puede adquirir ahora por una sola parte de su valor.

Para señoras, niñas, jovencitas, el bebé... Para caballeros, niños, muchachos... Y para el hogar.

### Aproveche esta ocasión única...





# EL CASO DEL BOLSO de la VAMPIRISA

Por Cole Stanley Gardner

VII

ta centímetros de distancia. El talonario de cheques estaba cerrado y el agua mezclada con sangre, que lo llenaba todo, había humedecido los bordes de los cheques. Mason observó que la mitad de los cheques habían sido arrancados, quedando adheridos a la libreta la matriz de los mismos.

Al parecer, Faulkner tenía puestos los lentes cuando le asesinaron, y el cristal izquierdo se le había roto al desplomarse en el suelo, ya que cerca del muerto se hallaban los fragmentos del cristal. En cambio, el derecho estaba entero y reflejaba extrañamente la luz de la lámpara del cuarto, dando una especial animación al rostro de aquel muerto que yacía sobre su propia sangre.

Mason contempló atentamente la mesa volcada, retrocediendo e inclinándose para verla mejor. Sobre su superficie se veían algunas gotas de agua, y medio diluida en ellas, una gotita de tinta.

A continuación, Mason reparó en algo que hasta entonces había escapado a su atención. Colocada de lado, en el fondo de la bañera, había una cazuela de barro de dos litros de capacidad.

El lejano e insistente zumbido de la sirena del coche de la Policía fué aumentando de volumen, pero súbitamente bajó, hasta convertirse en un murmullo, cesando poco después.

En el pórtico se oyeron unos pesados pasos, y Mason abrió la puerta.

—¿Qué diablos hace usted en esta casa?—preguntó el sargento Dorset.

—Pertenezco al comité de recepción—respondió Mason, con toda tranquilidad—. Entre usted.

Los policías penetraron en la casa, y sin quitarse los sombreros, observaron con curiosidad a las dos mujeres: Sally Madison, serena y tan inexpresiva como una muñeca; la señora Faulkner, con los ojos enrojecidos por el llanto, reclinada en el respaldo del sofá y emitiendo débiles gemidos con perfecta regularidad.

—Muy bien—dijo Dorset, dirigiéndose al abogado—. ¿Qué declara usted esta vez?

Mason sonrió con ironía.

sa en busca del cadáver, estaban reunidos a la entrada del cuarto de baño.

El sargento Dorset esperó a que la atónita viuda levantara la vista.

—Puede usted hablar—dijo el sargento.

La mujer empezó en voz baja su relato.

—Yo le quería. Teníamos nuestras pequeñas discusiones, y en determinados momentos resultaba muy difícil llevarse bien con él. Pero...

—Ya hablaremos de eso más adelante—se apresuró a decir Dorset—. Ahora dígame: ¿cuánto hace que descubrió usted el cadáver?

—Unos minutos.

—¿Cuántos? ¿Cinco, diez, quince?

—No creo que lleguen a diez. Acaso pasen de cinco.

—Nosotros hemos tardado seis en llegar aquí.

—Pues le llamamos en cuanto lo encontré.

—¿Inmediatamente?

—Sí, inmediatamente.

—¿Y cómo descubrió usted el cadáver?

—Entré en el dormitorio... y... y abrí la puerta del cuarto de baño.

—¿Le buscaba usted?

—No. Pero había hecho pasar al salón al señor Mason y a...

—¿Qué hacía aquí el señor Mason?

—Estaba llamando cuando yo llegué en mi coche. Quería ver a mi esposo.

Dorset se volvió y miró a Mason con ojos escrutadores. El abogado asintió a lo dicho por la señora Faulkner.

—Ya hablaremos de eso más tarde—dijo el sargento.

Mason sonrió.

—La señorita Madison se halla en mi compañía, sargento, desde hace dos horas.

La joven sonrió a su vez.

—Se refiere a mí—dijo.

Dorset, tras lanzarle una mirada, se quitó inconscientemente el sombrero, que dejó sobre una mesa.

—¿Es su abogado el señor Mason?—preguntó.

—No, me parece que no.

—¿Qué quiere decir con ese "me parece que no"?

—Pues... que todavía no he llegado a ningún acuerdo con él. Quiero decir que no le he hablado en ese sentido. Pero, eso sí, creí que podría ayudarme.

—¿Ayudaría? ¿En qué?

—A conseguir que el señor Faulkner costeara el descubrimiento de Tom Gridley.

—¿Un descubrimiento?

—Sí, algo para curar a los peces enfermos.

Se oyó una voz procedente del dormitorio:

—Venga, sargento. En la bañera están nadando unos pececillos.

—¿Cuántos son los peces que se mueven?—preguntó Mason.

—Dos, sargento.

—No fui yo quien hizo la pregunta—gritó Dorset, en tono airado—. Fue Mason.

—¡Oh!—exclamó la voz de antes, al mismo tiempo que un corpulento agente apareció en la puerta y lanzaba una mirada de reproche al abogado—. Lo siento.

La señora Faulkner intervino en la conversación.

—Por favor, quisiera... quisiera arreglarle un poco. Además, estoy indispuesta.

(Continuará.)

(Publicada con autorización de la Colección "El Bicho".)

—¿Estaría enamorada de su marido?

—Si estaba enamorada de él, entonces es idiota. Aunque, claro está, eso nunca se sabe. Yo creía que no era capaz de sentir la menor emoción, pero me engañaba.

—¿Tampoco usted da nunca muestra de emoción alguna—comentó el abogado.

La joven le lanzó una mirada con expresión reflexiva.

—¿Para qué sirve demostrarla?

—Es cierto—respondió Mason—. Y ahora vaya a hacer compañía a la señora Faulkner. Haga que salga del dormitorio. Llame luego a la Agencia Drake y diga a Paul que venga lo más rápidamente que pueda. Después llame a la Jefatura de Policía, Brigada de Homicidios, y pregunte por el teniente Tragg. Dígame que habla de mi parte, y que tengo que denunciar un asesinato.

—¿Alguna cosa más?

—No, nada más. No toque nada de la habitación y lleve a la señora Faulkner al salón.

Mason esperó a que la joven se hubiera retirado del cuarto de baño, luego retrocedió lentamente hasta la puerta y estudió con gran atención el conjunto de la habitación, teniendo buen cuidado de no tocar con las manos ningún objeto.

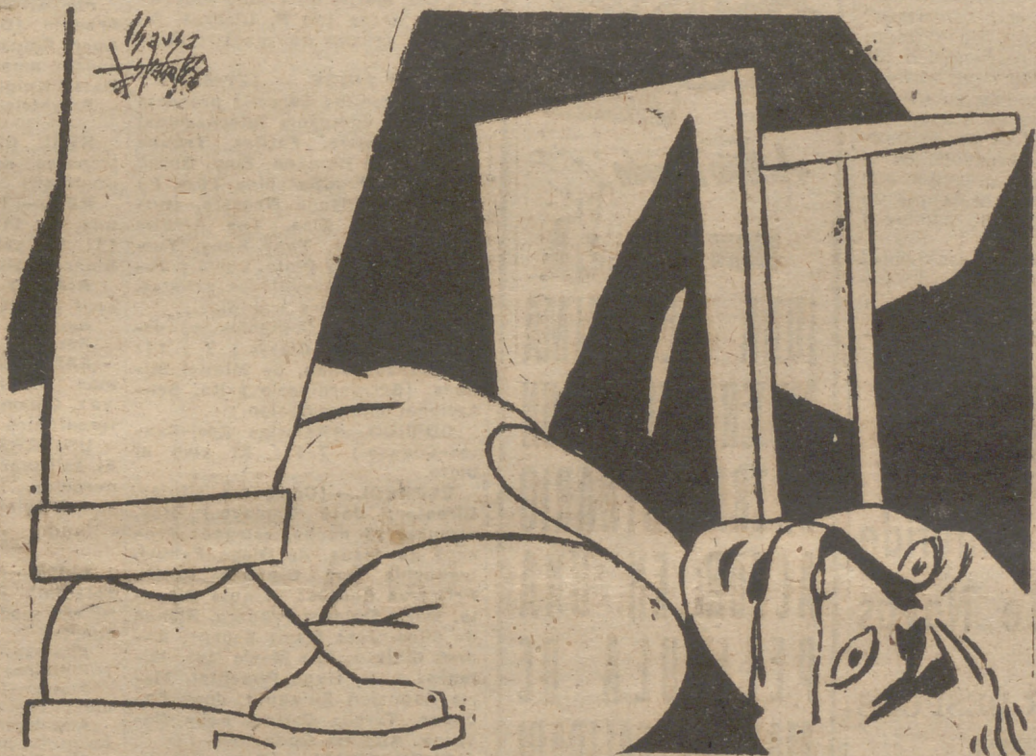
Sobre el suelo, a un lado del cadáver, había una lupa de bolsillo, compuesta por dos lentes, cada una de ellas de pulgada y media de diámetro. Los lentes quedaban asegurados al estuche de baquelita, donde podían guardarse, cuando no se usaban, por medio de una bisagra. Contra la pared, casi debajo del lavabo, se encontraban tres revistas de tipo popular.

Mason se inclinó para leer las fechas de su publicación. Una de ellas correspondía a la semana en curso; otra, a tres meses atrás, y en la colocada encima de todas, podía verse una mancha de tinta de tres o cuatro pulgadas de largo por media de ancho.

Encima del lavabo, sobre la repisa de cristal, había dos frascos pequeños de agua oxigenada, uno de ellos casi vacío; una brocha, un poco de crema y una máquina de afeitar cubierta de espuma de jabón.

Al parecer, Faulkner había sido herido en el costado izquierdo, encima del corazón, falleciendo casi instantáneamente. Al caer debió de derribar la mesa sobre la que estaba apoyada la pecera. Uno de los curvos segmentos de cristal que había en el suelo contenía aún un poco de agua.

Debajo del cuerpo de uno de los pececillos que yacían en el suelo se encontraba un talonario de cheques, y muy cerca de él, una pluma estilográfica. El capuchón de la pluma estaba a unos sesen-



Concluía su cuidadosa inspección del contenido del cuarto de baño, cuando Sally Madison le llamó desde el dormitorio.

—He cumplido todos sus encargos, señor Mason. La señora Faulkner se encuentra en el salón, el señor Drake se halla en camino hacia aquí y he hablado con la Policía.

—¿Con el teniente Tragg?—preguntó Mason.

—El teniente Tragg no estaba, pero viene el sargento Dorset.

—¿Eso sí que es una suerte!—exclamó Mason, que se apresuró a añadir:— Bueno, para el asesinato.

—No se moleste usted en alterar su presión arterial, sargento. No fui yo el que descubrió el cadáver.

—¿No? ¿Quién fué entonces?

Mason señaló, por medio de una inclinación de cabeza, hacia la señora Faulkner.

—Esa señora... es la esposa?

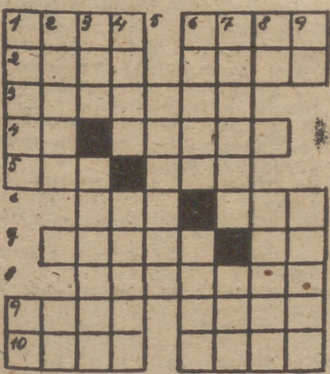
—Para hablar con propiedad, debe usted decir... la viuda—contestó Mason.

Dorset se plantó ante la señora Faulkner, y después de echarse el sombrero hacia atrás, le dio a entender que estaba a punto de interrogarla. Los otros policías, que se habían diseminado por la ca-

## HUMOR • ENTRETENIMIENTO

### CRUCIGRAMA

NUMERO 1.408



Colocar en su debido sitio.—9: Símbolo químico. Ligase.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 1.404

HORIZONTALES.—1: Sopa. Amor. 2: Amas. Caná.—3: Malecón.—4: Al. Ralas.—5: Ras. naD.—6: Osa. Apa.—7: Abano. eC.—8: Alabar.—9: Pero. anaR.—10: Arán. Rulo.

VERTICALES.—1: Samar. Pa.—2: omalA. Er.—3: Pal. SoBará.—4: Aser. Salón.—5: Canana.—6: Acola. obaR.—7: Manada. anU.—8: oN. Pe-ral.—9: Ra. Acaro.



—¿La barba y el pelo?

—No, el bigote.



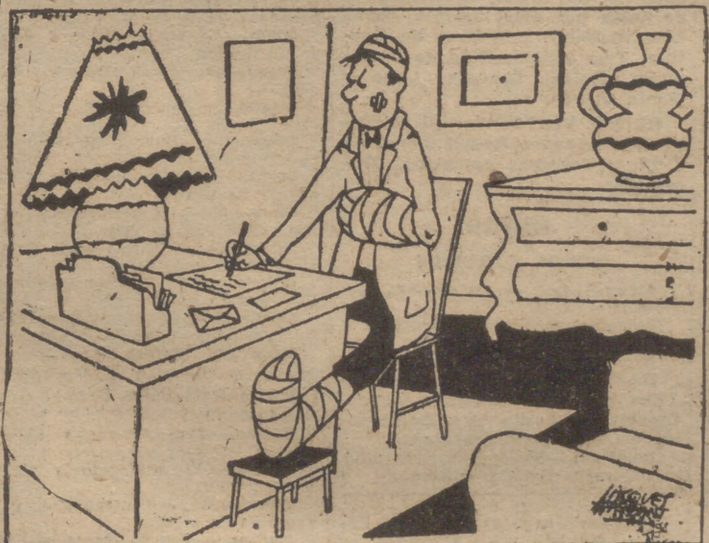
Expectación



Sin palabras.

HORIZONTALES.—1: Pieza del ajedrez. Al revés, cacahuete.—2: Ciudad francesa. Regalara.—3: Casas de campo y labor.—4: Al revés, camina. Uno de los siete sabios de Grecia.—5: Al revés, apocope. Al revés, en los huesos.—6: Metal. Río de la América Meridional.—7: Que-rá. Pico alpino.—8: Mujer de alguna de las razas guerreras de los tiempos heroicos.—9: Agraviada, lastimada. Villa de la provincia de La Coruña.—10: Gran lago salado del Turquestán. Al revés, formar eras.

VERTICALES.—1: Pequeño territorio portugués en la presidencia inglesa de Bombay. Nota musical.—2: Provincia española. Desinencia verbal.—3: Período de tiempo. Nombre de mujer.—4: Agarraderas. Bifurcación.—5: Composición poética ligera.—6: Defensa de las fronteras. Casualidad.—7: Al revés, acortalen. Habla con Dios.—8: Voz de mando.



—Muchas gracias por tus deseos de felicidad. Justamente bajaba el otro día la escalera de mármol de casa leyendo tu carta...





# VIDA LOCAL

## CONFERENCIA DE MUÑOZ ALONSO



El ilustre escritor y catedrático don Adolfo Muñoz Alonso durante la conferencia inaugural del ciclo organizado por la "Tribuna José Antonio", que versó sobre el tema "La Falange y el bien común de todos los españoles".

### "La Falange y el bien común de los españoles"

En la "Tribuna José Antonio" se efectuó la inauguración de un ciclo de conferencias organizado por la Lugartenencia Provincial de la Guardia de Franco.

El escritor y catedrático de Filosofía de la Universidad de Valencia, don Adolfo Muñoz Alonso, disertó sobre el tema "La Falange y el bien común de los españoles".

Presidieron el acto don Nicolás Murga, lugarteniente general de la Guardia de Franco, y don José L. Palenzuela, lugarteniente provincial de dicha organización en Madrid, y otras personalidades.

Don Agustín del Río, director de la "Tribuna José Antonio", inauguró el ciclo de conferencias e hizo la presentación de Muñoz Alonso, refiriéndose a esta segunda salida que hace la Tribuna "con la misma fe falangista de la vez anterior, y si se nos permite añadir—, aún con mayor voluntad de servicio a los intereses comunes de España".

El señor Muñoz Alonso al desarrollar el tema enunciado dijo que la primera consideración falangista ante el bien común es la siguiente: hay que hablar del bien común de los españoles. El ser español exige unas determinaciones concretas que no es lícito desoir. Sólo así la doctrina del bien común se salvará de un ambiente que no le va.

El bien común es la razón que legitima a la autoridad; la razón que fundamenta a la sociedad y la funda; la razón que justifica la ley. La ley, si no ambiciona el bien común en su ordenación, no es ley. La autoridad se legitima en su capacidad para que el bien común se cumpla en la sociedad. La Falange lo que pretende es que la autoridad goce del prestigio, de la ejemplaridad y de la eficiencia necesaria y suficientes para que el bien común se cumpla.

La posición falangista es la de que se sometan a examen determinados conceptos—trabajo, capital, propiedad—y que el resultado de este examen sea la calificación que se aplique a la economía española con todas sus consecuencias.

La gran cuestión no está en instruir a los españoles en la técnica económica o social, sino en prepararlos para intervenir socialmente en los bienes de producción en el uso social de esos bienes. La presencia de la

autoridad puede ser tan amplia cuanto lo quiera la realización de esta empresa.

La Falange, que proclamó la Revolución; el Ejército, que hizo posible la victoria militar; Franco, que ha prestigiado a España, han esclarecido la situación moral, económica y política de los españoles. A las nuevas generaciones compete realizar esta doctrina. Esta es la gran misión de las juventudes de España. Que nadie le oculte a esa juventud que es la Falange la que ha hecho posible la realización social y humana que los jóvenes solicitan. Nosotros estamos con ellos, porque sabemos que ellos están con nosotros si quieren ser fieles a su propia vocación y a su destino.

**EL INGENIERO FRANCÉS JACQUES MARIE, EN EL PALACIO DE COMUNICACIONES**

En el Palacio de Comunicaciones y bajo la presidencia del director general de Correos y Telecomunicación, don Luis Rodríguez de Miguel, ha pronunciado una conferencia M. Jacques Marie, ingeniero jefe de la Sociedad Anónima de Telecomunicaciones de París, y sobre el tema "Equipos modernos para las telecomunicaciones a grandes distancias", en la que describió material muy moderno que ha sido adoptado por la Administración francesa y que tiene características curiosas de construcción.

La conferencia fué ilustrada con proyecciones.

### Coloquio en la Escuela de Periodismo

La Escuela Oficial de Periodismo celebrará hoy, viernes, un coloquio sobre la longevidad, bajo el título "La juventud que no envejece".

Con la participación de los señores general Bermúdez de Castro, marqués de Casa León, don Celedonio de la Iglesia, don Eduardo Robles Pérez y el especialista en geriatría doctor Blanco Seler, que serán presentados por el profesor de la Escuela don Rafael Fernández Chillón.

El acto tendrá lugar en el local de la Escuela Oficial de Periodismo, Zurbano, 55, a las ocho en punto de la tarde.

El conde de Mayalde, profundamente emocionado por la audiencia del Pontífice y las atenciones recibidas en Jordania

Ha regresado a Madrid la primera autoridad municipal

A última hora de la tarde de ayer llegó a Madrid por el aeropuerto de Barajas en avión procedente de Roma el alcalde, conde de Mayalde, de regreso de su viaje a Jordania. Con él llegaron su esposa, la duquesa de Pastrana; su hijo don José Finat y Bustos y su madre política, la duquesa viuda de Pastrana. En el aeropuerto fueron recibidos por el embajador de Jordania, concejales y altos funcionarios del Ayuntamiento y gran número de amigos. La duquesa de Pastrana recibió el homenaje de un hermoso ramo de flores.

Las primeras manifestaciones del conde de Mayalde fueron para poner de relieve su emoción por las innumerables y delicadas atenciones de que, en unión de su esposa, ha sido objeto por parte de los Soberanos y pueblo de Jordania. En términos semejantes se expresó en relación con su estancia en Roma, donde las autoridades locales y la representación diplomática de España tuvieron especiales gentilezas con el alcalde de Madrid. El conde de Mayalde manifestó muy vivamente su impresión por la audiencia otorgada por el Padre Santo, fuente de tantas y tan profundas satisfacciones espirituales, a quien renovó el afecto filial de la Villa y de quien recibió la bendición para el pueblo madrileño.

## Se reúne, bajo la presidencia del señor Ruiz-Giménez, el Patronato de Educación Especial

Fueron estudiados problemas que afectan a los sordomudos, ciegos y otros grupos sociales

Bajo la presidencia del ministro de Educación Nacional se ha reunido el Patronato Nacional de Educación Especial, que componen, por parte del Ministerio de la Gobernación, los directores generales de Beneficencia y Obras Sociales y Sanidad; del Ministerio de Trabajo; del Ministerio de Justicia; el Consejo de Protección de Menores, y del de Educación Nacional, el subsecretario, el secretario general técnico, los directores generales de Enseñanza Primaria, Media, Profesional y Técnica, comisario de Protección Escolar, así como diversos técnicos y especialistas.

Este Patronato atiende y cuida a los grupos sociales de tarados comprendidos en sordomudos, ciegos, deficientes psíquicos e inadaptados, entre los que figuran los deficientes menores. En esta primera reunión se ha estudiado un plan con carácter general para la resolución de todos los problemas que afectan a estos grupos sociales, fijando la atención especialmente en la construcción inmediata, con cargo al vigente presupuesto, de un colegio moderno de sordomudos y otro de sordomudos. Anejo a estos colegios figurará una escuela para la formación del profesorado especial que requiere este atunado. También se estudiaron los planes de estudio para la formación de este profesorado, informando además el secretario general del Patronato, señor Baena, del plan de necesidades económicas y técnicas.

## VII Concurso Literario - Social "José Antonio Girón"

Los ex alumnos de la Escuela de Capacitación Social de Trabajadores y los miembros adheridos a las asociaciones correspondientes podrán acudir al VII Concurso Literario Social "José Antonio Girón".

Para cada uno de los tres temas social, literario y biográfico—éste acerca de la vida y obra de Menéndez Pelayo—se concederá un premio de 500 pesetas, que si se declarase desierto será distribuido su importe en otros de menor cuantía.

## Periodistas madrileños y catalanes, en Mallorca

FUERON INVITADOS A PASAR UN FIN DE SEMANA POR LA COMPAÑIA IBERIA

Invitados por la Compañía española de líneas aéreas Iberia, un grupo de periodistas de Madrid y otro de Barcelona han pasado un fin de semana en Mallorca. El viaje fué realizado en aviones de la Compañía, quien había preparado asimismo una excursión para dar a conocer los más bellos lugares de la isla.

Finalmente, y por ausencia del director de la Compañía, señor Gómez Lucía, el jefe de Prensa de la misma, don Jacobo de Armijo, ofreció una comida, a la que asistieron el delegado provincial de Información y Turismo, directores de los periódicos locales y otras personalidades. Hizo el ofrecimiento del acto el señor Armijo, quien destacó en su discurso el impulso adquirido por las líneas aéreas españolas durante el pasado año. Más de quince millones de kilómetros y seiscientos mil pasajeros transportados son las cifras alcanzadas por Iberia durante el pasado ejercicio, cifras que es de esperar sean superadas en el futuro, máxime cuando sean puestas en vuelo las últimas unidades ya encargadas por la Compañía.

El secretario de la dirección de Prensa contestó al señor Armijo para agradecer el homenaje, haciéndolo asimismo otros periodistas de Madrid y de Barcelona.

Tanto la Asociación de la Prensa de Palma de Mallorca como los periodistas locales rivalizaron por hacer grata la estancia de nuestros compañeros, que el domingo por la noche regresaron a Madrid.

## LOS HUMORISTAS ANALIZAN LA CULTURA ACTUAL

Ciclo de conferencias en el Ateneo de Madrid

El Ateneo de Madrid ha organizado un ciclo de conferencias bajo el título general de "Los humoristas analizan la cultura actual", en el que, como se verá por la lista que sigue, participan los más conocidos escritores de humor de nuestras revistas de tales características. Bajo el ángulo de visión, muchas veces discrepado y muchas más certero por su sentido crítico. Harán un repaso de la situación actual de la cultura en la Medicina, filosofía, ciencias, literatura, etc.

El programa del ciclo es el siguiente:

Lunes 23 de enero: "El despiste y la moda en Medicina", por Pritti.

Miércoles 25 de enero: "Ragtime is money", por Rafael Castellanos.

Viernes 27 de enero: "Cinco átomos para la guerra, un átomo para la paz", por Oscar Pla.

Lunes 30 de enero: "El tremendismo, socavón psicológico", por Evaristo Acevedo.

Miércoles 1 de febrero: "El Derecho, al alcance de todos los bajitos", por Cero.

Viernes 3 de febrero: "Historia de la economía desde el punto de vista económico", por Chuchí.

Lunes 6 de febrero: "Los criticogramistas de la pintura", por Chumy.

Miércoles 8 de febrero: "Cuando la filosofía lleva pantalón", por Remedios Orad.

Viernes 10 de febrero: "Libertad de reír", por Alvaro de La Iglesia.

**"FIN DE SEMANA"** es el suplemento de PUEBLO escrito especialmente para su lectura del sábado

## REBAJAS DE ENERO

SENSACIONALES EN 1956 /

### OFERTAS DE NUESTROS DEPARTAMENTOS

- PLANTA SOTANO: ZAPATOS PARA SEÑORA de 175 a 59<sup>95</sup>
- PLANTA BAJA: PARAGUAS PARA SEÑORA de 150 a 79<sup>95</sup>
- PLANTA PRIMERA: REBECAS J.A.N.A. de 225 a 64<sup>95</sup>
- PLANTA SEGUNDA: BATISTA SUIZA de 150 a 69<sup>95</sup> BORDADA Y PERFORADA
- PLANTA TERCERA: SUETERS CABALLERO de 105 a 49<sup>95</sup>
- PLANTA CUARTA: JERSEYS NIÑO de 60 a 19<sup>95</sup>
- PLANTA QUINTA: REBECAS DE LANA TODAS LAS TALLAS NIÑAS de 170 a 69<sup>95</sup>

El Corte Inglés

"DONDE LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO"

## ANUNCIOS POR PALABRAS

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCION PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUEBLO" ESCRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA, ADJUNTANDO SU IMPORTE: 1 PESETA POR PALABRA MAS 0,60 DE TIMBRE EN SELLOS DE CORREOS O EN PAPEL MONEDA

### AUTOMOVILES

ESUELA "España". Enseñanza conducción automóviles garantizada. Carnets. Alfonso XII, 55.

OALLAO. Enseña conducir Fiat 1.900, Seat 1.400, Fiat 1.100, Peugeot 805, Renault 4-4, ómnibus modernos. Tramitamos carnet, Pre-olador, 95.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino, Puen-carral, 95.

### TRANSPORTES

TRANSPORTES. Extremadura Calle Palencia, 99, 93-49-99, 93-99-97

### OFERTAS

REPRESENTANTES necesitamos. Clement, Colón, 10, Murcia. FACTORIA emplazada en las cercanías de Madrid precisa oficial primera electricista, experto en motores, dinamos, etc., conocimientos electricidad automóviles y alta tensión. Llamad teléfono 35-51-32, do 4 a 5.

ARCO de CUCHILLEROS



Otra vez, los taxis

En el día de hoy, el Subgrupo de Autotaxis del Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones hace público en una nota que para sustituir los taxis viejos por otros flamantes, el próximo día 10 de marzo serán entregados 200 automóviles...

Ratificación de Acuerdos

El "Boletín Oficial del Estado" inserta comunicación de la Embajada de Bélgica en Madrid por la que se hace saber al Ministerio de Asuntos Exteriores que la República de Chile ha ratificado el Convenio Postal Universal...

FARMACIAS DE GUARDIA

Martínez Borreguero, 3 (esquina al 35 de Inmaculada); Marcelo Usera, 85; Cáceres, 10; General Lacy, 8; Ave María, 31; plaza del Ángel, núm. 15; Atocha, 109; avenida de Felipe II, 1 antes avenida Plaza de Toros; paseo Marqués de Zafra, 19; Lope de Rueda, 34; Francisco Silvela, 96; Marceñado, 27; Lisola, 87; Velázquez, 30; Castelló, 68; Monte Esquinza, 25; Maestro Lasalle, 11 (Colonia Albéniz, Chamartín); Alonso Cano, 91; Trafalgar, 37; Alonso Cano, 9; Fuencarral, núm. 36; Hortaleza, 96; Barquillo, 7; Montero, 9; Luna, núm. 18; Castilla, 12; Almanza, 59; Bravo Murillo, 75; Fernández de los Ríos, 53; Acuerdo, 38; Benito Gutiérrez, 25; Priocesa, 16; Arrieta, 15; paseo de Extremadura, 27; Cava Baja, 45; carretera de Aragón, 1; Cigüela, núm. 52 (Canillas); López de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal); avenida Generalísimo, 76 (prolongación Cas tellana); Marqués de Viana, 74 (Telván); plaza Norte, 2 (esquina a Vía Límite, Tetuán); General Ricardos, 135 (Carabanchel Bajo); avenida Albufera, 77 (Puente de Vallecas); Martínez de la Riva, 118, provisional.

CRONICA MADRILEÑA

por Pilar NARVION



EL "VAS Y VIENES", CHISTE MADRILEÑO DE MODA

- ¿Cuál es el colmo de los colmos? -El colmillo. Y nuestros abuelos, después de esta ingenuidad, se reían como benditos, porque aquellos eran los graciosos tiempos del "colmo". Hace unos años estuvieron de moda los tantan. -Era un hombre tan alto, tan alto, que para tomar el tranvía tenía que bajar al Metro. Y nosotros mismos quedábamos sorprendidos del fino humor de la época contemporánea. Pues bien: como la chispa madrileña parece vecina de nido del Ave Fénix, con las cenizas del colmo y del tan-tan acaba de fabricar el "vas y vienes", lanzado a la circulación por un alegre trio de payasos de circo. ... ¿DE DONDE VIENES? Ejemplos de "vas y vienes": -¿De dónde vienes? -De la O. N. U. -¿A dónde vas? -Al manicomio. ... -¿De dónde vienes? -Del Metro. -¿A dónde vas? -Al hospital. ... -¿De dónde vienes? -De cobrar. -¿A dónde vas? -A vender la gabardina. ... -¿De dónde vienes? -De la Casa de Socorro? -¿A dónde vas? -A vender la moto. ... Los "vas y vienes" anteriores son producto del ingenio de sus inventores, Emi, Gholi y Cañamón, un trio de payasos españoles, como ya hemos dicho; pero el ingenio madrileño ha puesto ya en circulación una serie chispeante del capítulo que podríamos llamar "de transmisión oral", como los romances de gesta y de los que también brindo algunos ejemplos: -¿De dónde vienes? -De pasear por las calles de Madrid. ... -¿A dónde vas? -A buscar el paracaídas. ... -¿De dónde vienes? -Solo del Ayuntamiento. -¿A dónde vas? -A poder criticar. ... -¿De dónde vienes? -De ganar unas oposiciones. -¿A dónde vas? -A dormir. ... -¿De dónde vienes? -De no hacer nada. -¿A dónde vas? -A cobrar los dividendos. ... -¿De dónde vienes? -De la guerra fría. -¿A dónde vas? -A comprar superfortalezas. ... -¿De dónde vienes? -De buscar piso. -¿A dónde vas? -A buscar el camino de Jauja. ... -¿De dónde vienes? -Del teatro. -¿A dónde vas? -Al fútbol. ... -¿De dónde vienes? -De ver una película italiana. -¿A dónde vas? -A hacer un encuadre. ... -¿De dónde vienes? -De la batalla de los precios. -¿A dónde vas? -A comprar una baja. ...

MADRID A TODAS HORAS



Por JULIO TRENAS EL EXITO VENDRA A MADRID

Aquí está ya Joaquín Calvo Sotelo, después del éxito de "Historia de un resentido", en Barcelona. Una vez más se ha confirmado la certidumbre del adagio que afirma: "Quien da primero da dos veces". Si no fuera porque el autor de "La muralla" tenía ya muchos "sucesos" teatrales en su haber. Encuentro a Joaquín durante el ensayo general de "Proceso de Jesús", la obra que ha traducido y adaptado a la escena española su esposa, Giuliana Arioli... -¿Cuándo veremos en Madrid "Historia de un resentido"? Hay mucha expectativa ante esa obra... -Creo que esta misma temporada-contesta Joaquín-. Yo también tengo ganas de que se estrene aquí. ... GANA EL TEATRO Después se habla de cómo, día a día, gana puntos el interés, la atención teatral... -Ya dice el señor Osuna-incluso los cineastas están deseando hacer teatro. Buscan con más ilusión una comedia que una película. -Además-a b unda Joaquín-, los teatros aumentan. Madrid va a tener tres más, aparte del de la Zarzuela, que albergarán el género comedia: Goya, Esclava y Recoletos. Habrá trabajo para todos... También para los criticos, que están a punto de perder incluso el descanso dominical, como ocurrió con el estreno de la "Antígona", de Anouilh, por Teatro de Ensayo de Lara. ... UN GOL A ZAMORA Don Manuel Iglesias Villa es un asturiano embebido en las finanzas y los negocios que aún tiene tiempo para la poesía y el recreo investigador de la Historia. Pero antes, de joven, fué un futbolista de calidad, que jugó en el Sporting de Gijón. Esta faceta de Iglesias Villa la ignora mucha gente. Anoche nos refería a un grupo de amigos: -En el año 36, el Madrid pagaba por mí cuarenta mil pesetas y me ofrecía seiscientas de sueldo. Unos años antes, jugando en Gijón, le coloqué un gol a Zamora, del que todavía se acuerda Ricardo. ... JURADOS SECRETOS Hay dos procedimientos para el nombramiento de cualquier tribunal artístico o literario. Bien anunciario anticipadamente y de modo oficial cuando se le designa, o bien su señalación secreta y sacada a pública luz únicamente después de resuelto el certamen. La mejor de todas es la solución intermedia. Cuando se nombra al Jurado y se le dice cautamente: -No diga usted nada a nadie, ni dé los nombres de los restantes componentes. Así nos evitaremos el "sober" de las recomendaciones. ...

Próximamente será fallado el Concurso Nacional de Literatura

EL TEMA DE ESTE AÑO HA SIDO UNA COLECCION DE CUENTOS

En breve se hará público el fallo del Concurso Nacional de Literatura, cuyo Jurado compusieron los señores Melchor Fernández Almagro, Gerardo Diego y José María de Cossío. El tema de este año ha sido una colección de cuentos, y se presentaron 45 concursantes, entre ellos Luis de Castresana, Domingo Manfredi, Gabriel Greiner Aubin, Cecilio Barberán, Julio Angulo, Jorge Campos, Vicente Carredano, Manuel Iribarren, José María de Quinto y otros notables escritores. Este premio tiene un historial muy prestigioso. Lo consiguieron escritores como Gerardo Diego, Ramón Pérez de Ayala, Concha Espina, Wenceslao Fernández Flórez, Dámaso Alonso, Miguel Artigas Ferrando, José Montero Alonso, Angel Cruz Rueda, Vicente Aleixandre, Ernesto Giménez Caballero, Guillermo Díaz-Plaza, José Francés, Samuel Ros, José María Sánchez-Silva, Manuel S. Gamargo, Juan H. Sampelayo, Antonio Fernández Cid, José Camón Aznar, Vicente Escrivá, Juan Antonio Zuzunegui, Pedro Bocanara, Claudio de la Torre y María Luisa Gafael.

Todos los lunes: SUPLEMENTO DEPORTIVO

NOTAS Y AVISOS DE LA CIUDAD

Información religiosa

Sábado día 21. - Santos: Inés, Fructuoso, Pablo, Angulo. Misa de Santa Inés, color rojo.

PEREGRINACION A TIERRA SANTA

Presidida por un prelado, la Junta Nacional Española de Peregrinaciones organiza a raíz del 8 de abril al 5 de mayo su XXI peregrinación nacional a los Santos Lugares, con las magníficas motonaves "Messapia" y "Enotria", visitando: Milán, Venecia, Atenas, isla de Chipre, Nazaret, Tiberiades, Monte Tabor, Jerusalén, Belén, río Jordán, mar Muerto, Amman, Damasco, Baalbeck, Beirut, Alejandría, El Cairo, Siracusa, Nápoles, Roma, Génova y Niza. A los interesados se les facilitará toda clase de detalles en las oficinas de la Junta, avenida de José Antonio, 34, Madrid, teléfonos 213390 y 821629.

Avisos varios

ACTOS PARA HOY A las seis y media. - Real Academia Nacional de Medicina: Sesión solemne para ofrecer al señor Juscelino Kubitschek, Presidente electo de Brasil, el título académico "honoris causa". A las siete. - Real Academia de Jurisprudencia y Legislación: Don Basilio Edo Monzonis, "Fuentes doctrinales del Derecho penal romano". - Escuela de Estadística de la Universidad: Don Sixto Ríos dará la primera lección del curso sobre "Teoría de juegos de estrategia y sus aplicaciones". A las siete y media. - Instituto Nacional de Estudios Jurídicos: Don José Pérez Raluy, "La filiación y el Registro Civil". - Instituto Nacional de Previsión: Semana de la Familia: Don Alejandro Martínez Gil, "La autoridad de los padres... y eso, ¿qué es?". - Instituto Italiano de Cultura: Don Rafael Lapasa Mel-

gar, "Poesía de cancionero y poesía italianizante".

A las ocho. - Escuela de Periodismo: Coloquio sobre el tema "La juventud que no envejece". - Cátedra de San Pedro: Don José María Díaz Alegria, "Responsabilidad del catolicismo español en materia retributiva". - Academia de Ontológica (Colegio de Médicos): Don César López Doriga, "Consideraciones sobre el factor Rh y los problemas medicodeontológicos que plantea". A las ocho y cuarto. - Alcalá, 93: Don Pedro Lam Entrafgo, "Teoría del prójimo". A las once de la noche. - Colegio Mayor Antonio de Nebrija: Don Enrique Lafuente Ferrari, "Esquema histórico de la pintura contemporánea". A las once y cuarto. - Colegio Mayor Nuestra Señora de Guadalupe: Don Roberto Sarah, "Doce escritores consagrados de Chile".

AVISO A LOS PERTENECIENTES A LOS REEMPLAZOS DE 1952 Y 1953

La Subinspección de la primera región militar comunica a todo el personal residente en Madrid y perteneciente a los reemplazos de 1952 y 1953 que no hayan recogido aún su cartilla militar y libreta de movilización que deberán presentarse dentro de este mes de enero en el Gobierno Militar de Madrid (Sección de Movilización), de nueve a una de la mañana.

ESCUELA DE AYUDANTES TECNICOS SANITARIOS MASCULINOS

Se pone en conocimiento de los alumnos que leagan que cursar los estudios de ayudantes técnicos sanitarios masculinos, que el periodo de matrícula para ingreso en esta Escuela, estará abierto hasta el próximo día 31 del corriente mes de enero, en días laborables, de diez y media a doce y media de la mañana, en la Secretaría de la Facultad de Medicina (Ciudad Universitaria). Los exámenes se celebrarán en la primera quincena de febrero, y los alum-

nos que superasen estas pruebas podrán formalizar la matrícula para el primer curso de ayudantes técnicos sanitarios masculinos en la segunda quincena del susodicho mes de febrero.

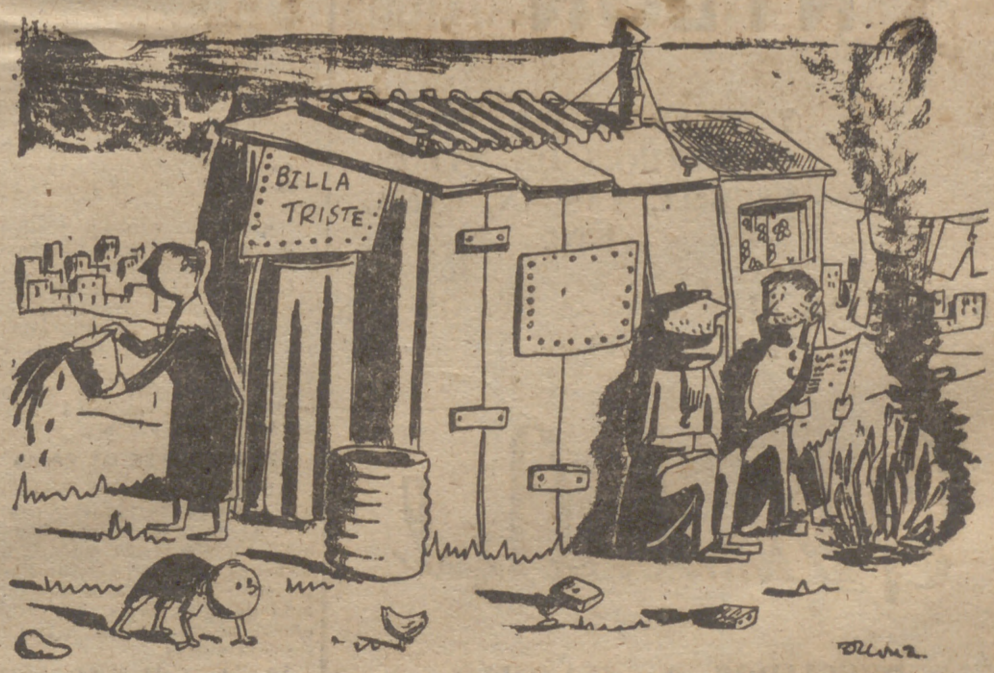
LOS PREMIOS TRIMESTRALES SESAMO

Convocados los cuartos premios trimestrales Sesamo, de pintura y cuentos, queda abierta la admisión de originales, los cuales podrán enviarse a Príncipe, 7, Madrid, hasta el día 25 de marzo del año en curso.

CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 547.

ESPERANZA, por Azcona



-Mira: si nos declarasen en ruina nuestra chabola, nos llevarían a un pósito con puerta y toda la pesca.



**Smokings, tintes, peluquería y alta costura para perros y gatos**

**Y HASTA APARATOS PARA CHUCHOS SORDOS**

**NUEVA YORK.**—El almacén para perros más elegante de esta ciudad, el "Alta costura canina", acaba de celebrar su inauguración con cóctel elegante. Abierto desde hace unas semanas, se enorgullece de contar entre su clientela a los perros de las personalidades más importantes de Nueva York. En la tienda se muestran smokings para perros, abrigos de piel de camello e incluso impermeables, copiados del que lleva Robert Mitchum en la película "Intriga en el extranjero". Según las directoras de este establecimiento, a los perros les encanta ir vestidos, y lo mismo ocurre con los gatos, para los que piensan hacer nuevas creaciones. Uno de los más importantes capítulos de la casa es el de peluquería. Usted puede teñir a su perro para que haga juego con su cabellera. En caso de que su animalito preferido sea sordo, se dispone de aparatos acústicos para él, y si es miope, de gafas adecuadas. (Mapa.)

## Espectacular robo en Ginebra

**UNOS DESCONOCIDOS SE APODERAN DE LINGOTES DE ORO POR VALOR DE 278.000 DOLARES, QUE SE HALLABAN EN UNA CAMIONETA**

La Policía de cinco países permanece alerta

DESDE HOY, MUCHAS MAS PRENDAS NUEVAS EN NUESTRA

**LIQUIDACION DE NYLON**

Y MILES DE PARES DE CALCETINES DE NYLON, ESPUMA, TASLAN, LANA, ETC.

DAS REBAJAS ALCANZAN A TODOS LOS ARTICULOS

**El Danubio Azul**

PRECIADOS, 9. — MADRID

## Continúa el misterio en torno al suceso de la playa de Mazarrón

**PARECE QUE LA HERMANA MAS JOVEN TENIA PERTURBADAS SUS FACULTADES MENTALES**

**Sigue sin aparecer la segunda mujer y no se descarta la posibilidad de que su cadáver fuese arrojado al mar**

**MURCIA, 20.**—Siguen las conjeturas en torno al misterioso hallazgo de los dos cadáveres en la playa de Mazarrón. La no aparición de la tercera persona tiene apasionada a la opinión, máximo por tratarse de tres hermanos que llegaron por la noche a la solitaria playa y después de apearse del taxi no han sido vistos por persona alguna, hasta que el domingo dos de ellos, ya cadáveres, fueron descubiertos por un pescador llamado Juan Acosta Sánchez, que vive en Puerto de Mazarrón.

Entre las hipótesis que se hacen por las gentes sobre la desaparición de esta tercera persona, según opinión de los hombres de mar, cuando una persona es arrojada viva al mar éste devuelve a su víctima siempre al tercer día. Por el contrario, si se lanza al mar ya muerta, ésta cae al fondo, y tiene que registrarse una fuerte tormenta para que algún día aparezca el cadáver flotando o quede depositado en alguna playa. Esta última hipótesis abrigaría entonces la posibilidad de existir otra cuarta persona, que cabría atribuirle la muerte de las dos mujeres y del hombre, o sea de los tres hermanos de Logroño.

La remota posibilidad de que el suceso hubiese sido provocado por un alijo de contrabando cae por su base por razones de difícil ataque de las barcas o lanchas en aquella playa, de mucha cala, y además, porque la embarcación que por allí se acercase sería rápidamente avistada por los pescadores que se dedican a las faenas de pesca durante toda la noche.

**MARIA LUISA, PERTURBADA MENTAL**

**CARTAGENA, 20.**—Parece que María Luisa, la más joven de los tres hermanos, tenía perturbadas

sus facultades mentales, y esto hace suponer que sea la autora de la muerte de ellos, circunstancia que queda por aclarar, así como hallar a la otra hermana, que puede ser se encuentre ya cadáver en los alrededores del lugar del suceso. (Cifra.)

**NUEVOS DETALLES SOBRE LA ESTANCIA EN CARTAGENA DE LOS TRES HERMANOS**

**CARTAGENA, 20.**—Se conocen nuevos detalles de la estancia en esta ciudad de los hermanos Pérez Gómez, cuyos cadáveres aparecieron en la playa de Mazarrón. Estos llegaron en el tren correo de Madrid el miércoles, día 11 del presente mes, a las nueve cuarenta y cinco de la mañana.

Al salir del andén se dirigieron a pie por los jardillos de la avenida de la estación, y al pasar junto al jardinero que cuidaba de ellos le preguntaron si los vehículos que iban por la avenida eran del servicio público.

Al contestarles afirmativamente, se subieron a una galera y se dirigieron a un céntrico hotel, para desayunar. En el trayecto preguntaron si estaban muy distantes las playas, pues tenían gran interés por visitarlas, indicándole el cochero que la mejor de los alrededores era la de Cabo de Palos. Terminado el desayuno en el hotel, el camarero les preguntó si iban a almorzar en el establecimiento, respondiendo que iban a Cabo de Palos y que si acaso volverían a cenar. Pidieron la cuenta y dieron un billete de mil pesetas. Recibido el cambio, se dirigieron a la administración de coches de línea y sacaron billete para Cabo de Palos, a donde salieron a la una y media de la tarde.

Allí estuvieron toda la tarde y regresaron a Cartagena a las seis, en un taxi. Luego, como es sabido, se encontraron al taxista José Segarra junto a su coche, en la parada de la plaza de Risueño. Los tres hermanos le preguntaron por una pensión, y como no les gustara una cercana, le alquilaron el vehículo y en él recorrieron varias calles, visitaron otras casas de huéspedes y al pasar por la Muralla preguntaron si la escalera conducía a la playa; el conductor les dijo que no existían playas en el caso de la población y les enumeró las de los alrededores. Al llegar nuevamente a la plaza Risueño se apearon y adquirieron unos zapatos y en la entrada de una pensión encontraron un maletero, conocido por "el Andalúz", quien les ofreció acompañarles a una pensión de la calle de San Miguel, donde pernoctaron el día once.

El 12 desayunaron en un bar y después se dirigieron a la parada de taxis de la Puerta de la Merced, donde alquilaron uno para ir a la playa de Mazarrón, en donde estuvieron para alquilar una casa, volviendo nuevamente a Cartagena. Después, a las doce treinta, tomaron otro taxi nuevamente en la parada de la plaza de San Francisco, que los condujo, en la madrugada del 12 al 13 al lugar donde dos de los hermanos hallaron la muerte.

**SE ESPERA LA LLEGADA DE OTRA HERMANA**

**MURCIA, 20.**—Se realizan sondeos en la playa de Mazarrón,

**Veintidós muertos y cuatro heridos al estrellarse un avión checoslovaco**

**El accidente ocurrió en las montañas de Tatra**

**MUNICH, 20.**—Veintidós personas resultaron muertas y cuatro gravemente heridas al estrellarse un avión comercial checoslovaco en las montañas de Tatra, según se anuncia oficialmente en Praga. (Efe.)

## SUCESOS

**Un peluquero se confiesa autor del triple crimen en el domicilio Dreiser**

**Iba con frecuencia a casa del general para prestar sus servicios**

**BRUSSELES, 19.**—La Policía ha detenido al peluquero Jean Marie Lefevre, acusado de haber asesinado al general Emile Dreiser, de ochenta y ocho años de edad; a su cuñada y a una criada, el domingo 8 de enero, en el domicilio del general. Parece que ha confesado su triple crimen después de una hora de interrogatorio. Iba frecuentemente a casa del general para afeitarte o cortarle el pelo. (Efe.)

**Dos cadáveres y un herido grave en un piso de París**

**PARIS, 20.**—Después de varios disparos, dos policías de servicio penetraron en una casa alrededor de la una de la madrugada. En un piso de la planta baja encontraron el cadáver de una mujer y a un hombre gravemente herido. Continuaron el registro, y en otra habitación hallaron a una tercera persona —un hombre— muerto a consecuencia de un disparo. (Efe.)

**Gustavo Dominici vuelve a ser interrogado**

**FORCALQUER (Francia).**

**20.**—Gustavo Dominici, hijo del anciano agricultor francés condenado a muerte por el triple asesinato de la familia Drummond, ha sido llevado esta mañana a la Comisaría de Policía de esta localidad para volver a ser interrogado. Gustavo entró en el edificio policíaco poco después de que lo hiciera su sobrino Robert Perrin.

El interrogatorio a que fue sometido duró dos horas, al cabo de las cuales los policías comenzaron a interrogar a Perrin. (Efe.)

## NOTICIAS GRAFICAS



**JAPONESITAS QUE QUIEREN SER AZAFATAS**

A Londres han llegado ocho señoritas japonesas que, entre un grupo de más de doscientas, fueron seleccionadas para seguir unos cursos de azafatas. He aquí a cuatro de las japonesitas futuras azafatas. (Foto Cifra.)